Elise von Valberg.

Ein Schanfpiel in fünf Aufzügen.

Iffland, theatral. Berte. X.

1



#### Berfonen.

Der Fürst.
Die Fürstin.
Oberhofmeisterin.
Amtshauptmann von Balberg.
Fräulein Elise von Balberg, bessen Schwester.
Hauptmann von Witting.
Hofjunker von Külen.
Mamfell Serabini, erste Kammerfran.
Schmibt, Leiblafei bes Fürsten.
Paul, Hoflakei.
Clary, Kammerjungser ber Oberhofmeisterin.
Rudolph, Bebienter im Balbergischen Hause.
Ein Laufer.

# Erfter Aufzug.

Borgimmer.

### Erfter Auftritt.

#### Leiblatei Ochmibt. Gerabini.

(3m hefrigen Bortmechfel.)

Beradini (foon an ber Thure). Herr Schmibt befinnen Sie Sich anbers.

Ichmidt (vorn im Bimmer). Ueberlegen Gie es beffer.

Stradini (tommt gurud). In ber Qualität gebe ich Ihnen meine Sand nicht.

Schmidt. Ich will nie mehr werben.

Seradini. 2018 Leiblafei bes Flirften ?

Somidt. Rie mehr werben wollen, heißt fein gebeimer Rath bleiben.

Rammerfran ber regierenben Fürstin; ich bin ihre Erzieherin gleichsam —

Schmidt. Ich — Leiblatei bes regierenben herrn, ehemals Bertranter aus Noth, jest aus Gewohnheit! Der Fürft braufenb, bürgerlich, hitbic, galant, jung — bie Fürftin — fromm, flofz,



sehr ftolz, beibe nicht aus Liebe — sonbern von vier alten geheimen Räthen an einander verheirathet — wir, zwei kinge Köpfe — bie zwei sülrstlichen Herzen und Schatullen uns zu Gebote. — Bas ift uns nun die größte Sicherheit basur, daß wir länger die Kanzleien tanzen sassen, und balb das ganze Land regieren werden.

Seradini. Gin Titel, ber une berechtigt -

Schmidt. Livree ist unsre Sicherheit! Livree! Denn ba mag Lucifer selbst gegen uns arbeiten. Sie wilrben ben schön abspeisen, ber ihnen sagte, baß sie von ber Livree geführt werben.

Seradini. Rur bas fdmutige Golb ift 3hr Gote.

Schmidt. Rur für bie eitle leere Ehre laben Gie aller Belt Sag auf fic.

Seradini. Geliebt find Gie mahrhaftig nicht, mein Befter. Ich midt. Eben für ben Baf mache ich mich bezahlt.

Beradini. Wie gemein!

Schmidt. Bu welcher Ihrer Qualitäten kann ich sagen — wie ebel? —

Seradini. Berrichen will ich - herrichen; bas ift -

Somidt. Dit vielem Golbe herricht man wo man will. -

Stradini. Ihr höchster Zwed ift nur ber, bag Raviar unb Champagner bei Ihnen nie ansgehen mögen.

Schmidt. Kann fenn. — Machen Gie mich nun eben fo aufrichtig bekannt mit Ihrem Zwed.

Beradini. Die Fürftin ift icon -

Schmidt. Der Fürst gabnt, und fagt, sie ift schon. Wogu

Beradini. Er liebt fie nicht, aber er halt benn boch auf gewiffe Augenfeiten; er achtet ihren Berftanb -

Sichmidt. Nun ja — es ift so eine Art Berftanb, bie ihn aber nicht amufirt.

Seradini. Seine Liebschaften beschäftigen ihn, balb wird er ber Geschäfte überdriffig seyn. Er wird kleine Reisen machen, auf Jagdhäusern seben — eine Puppe wird er der Gemahlin sassen wollen. — Wenn Sie unn klug sind — so müssen Sie es zu drehen wissen, daß er ihr erft kleine Geschäfte überläst: erst die Bergnügungen des Hoses, dann allmählig das Gartendepartement, von da ziehen wir das Banwesen au uns, dieß bringt und mit den Finanzen in Berbindung. Die Fürstin ist reich, sie macht Borschissen, durch diese zieht sie alle Diener an sich, man gewöhnt sich, daß sie anordnet, man fordert ihren Nath, man wird durch sie besördert, sie hat in kurzem die Landesregierung, so wie ich die Fürstin regiere. Dann gilt mein Bunsch, meine Lanne, mein Wille, mein Name. Begreisen Sie, daß ich an dieser Stelle dem Leiblakei Schmidt meine Hand nicht geben kann?

Schmidt. Sie rechnen falich. Zwischen Fürst und Fürstin fieht schon ber tabalirenbe Hof. Bis zum Gartenbepartement werben Sie es bringen; Tranerweiben und einige Pagoben werben Sie andauen können; das ist dann die verzanberte Insel der verwünschten Prinzessun, in deren Nähe niemand wandeln mag, und an diesem Castrum doloris sind Sie die unbeneibete Ehrendame.

Sexadini. Nein, nein! Ich will nicht, daß es so werden soll. Sher sühre ich ein Ungewitter herbei, das niemand jetzt sich träumen läßt. — Lieber mit Ansehen zu Grunde geben, als sich in einem solchen Fürstenspital regelmäßig zu Tobe süttern lassen.

Schmidt. Nun ich will für Ihre Ehre arbeiten, forgen Sie nur für Gelb und Gelbeswerth.

Beradini. Ja benn - ich will es.



Schmidt. Regieren wir bann nicht bas Land, so gablen wir boch bas Gelb.

Seradini. Vilaine Beschäftigung! Somidt. Köflicher Troft über miflungene Projekte!

men eine greibe er Eringe Wiefeldige Hotel fine ander gestier

### Iweiter Auftritt.

Borige. Sofjunter von Rulen.

n. Rülen. Enblich!

Seradini. Bas gibte ?

v. Aulen. Enblich finde ich Sie, liebe Serabini. Wir miffen einen sehr Angen Weg einschlagen, sonft find bie Balberge oben auf.

Schmidt. Was?

Beradini. Die Balberge?

v. Külen. Oben auf, fage ich Ihnen, und bann ift es mit und — mit allen, bie jetzt etwas gelten, am Enbe.

Schmidt. Gie meinen bas Fraulein Balberg -

v. Külen. Die Zurlichaltung bes Fürften ift vorbei, bie Balberg wird erklärte Berzensbame.

Ichmidt. Das bauert acht Tage.

Seradini. Ja, ja! Gie ift zu einfältig.

v. Killen. Berlaffen wir une barauf nicht. Gie ift mehr einfach als einfältig.

Somidt. Gie ift ja nie bom Lanbe meggetommen, erft feit

einem halben Jahre bier -

v. Külen. Ein solches Kind ber Natur hat etwas sehr Anziehendes sür einen Fürsten, ber überall nur künftliche Uhrwerke um sich herum sieht.

Seradini. Ihre pratenbirte Naivetat ift ungezogene Dummbeit, nichts mehr.

v. Külen. Gott bemabre -

Schmidt. Gie lacht ilber alles, gafft alles gerabezu an, unb fpricht immer was fie bentt.

v. Külen. Gang recht, und bas ift eben so gefährlich; benn fie bentt gar nicht übel. Ihre Art zu sehen leiht ben Dingen um fie ber eine reizende Nenheit, ihre Unbesangenheit —

Beradini. Nun ja, die ift bei Hofe etwas neues. Jetzt ift bas etwas neues, bald wird es tomifc. Sobald man fie amiliant findet, ift sie verloren.

v. Külen. Wie fo?

Sexadini. Dann wird fie belacht, iber turz ober lang verlacht, ansgelacht, bann läftig gefunden, sehr balb albern — und so finkt ber Irwisch in seinen Sumpf zurück.

v. Aulen. Bie babin erreicht fie mas fie will.

Schmidt. Ein Halsband, einige Ringe — bamit hat alles ein Enbe.

v. Killen. Inbest kann ich meine Schwester nicht pousstren. Ift sie einmal im Besitz ber Gunft, so wird ihre alte Tante, ber es weber an Routine noch au Geist sehlt, und bie so gern am Hose eine Rolle spielen möchte, sie schon barin unterrichten, wie sie sich in Gunft und Berrschaft erhalten soll.

Beradini. Sm! bie Tante? 3a — bie Tante ift bebentlich.

Schmidt. Weiß benn bie Balberg icon, wie viel fle gilt?

v. Killen. Welches Mädchen sieht nicht was sie vermag! Und wie kann sie baran zweifeln, wenn sie ersahren wird, baß ber Fürst sie zur Hosbame ernannt wissen will?



Seradini. Will er bas? Das werben wir nicht wollen.

p. Külen. Bravo!

Sexadini. Obicon gerabe bas ein Beweis ift, bag er in feinem Berbältnig mit ihr noch fehr ichen ift.

v. Killen. Das ärgfte ift, bag ber Flieft ihren Bruber tommen läft.

Schmidt (erfdroden). Den Amtsbaubtmann?

Seradini. Den wir nach ber Bermählung fo gescheibt aufs Lanb versetzen?

v. Aulen. Denfelben.

Schmidt. Der muß wieber fort. O ber barf nicht bier fenn.

Seradini. Der freilich ift ber gefährlichfte bon allen.

v. Kulen. Der wird im Triumph gehoft; und es ift ein Fragen nach ihm, eine Herrlichkeit! Man hört nichts als Balberg mehr, und vom Laufer bis zum geheimen Rath weiß ber eine Bohlthat, ber eine schöne Rebe von ihm. Die Hoflakeien heulen vor Ehrsucht —

Schmidt. Hm! — Ihr Gnaben — benken Sie an mich, er bricht ben Hals auf ber ersten Treppe.

v. Külen. Wie fo?

Schmidt. Der Fürst liebt seine hilbsche Schwester — er wird bagegen predigen — bie Kürftin mag ibn nicht —

v. Killen. Er wird auch wohl nicht predigen. Du lieber himmel, wenn ein solcher abgesetzer Hosphilosoph brei Jahre nichts als Sonnenanfgang und Sonnenuntergang gesehen hat, nichts als Pfligen und Einfahren — so wird ers am Ende reichlich satt. — Haltet ihm eine Ministerstelle in der Ferne, er opfert wohl noch mehr als eine Schwester.

Seradini (erfchroden). Minifter ?

Schmidt (blag). Minifterfielle ?



v. Külen. Und was würde bes Sittenpredigers erstes Ministerialgeschäft sehn? — Den Hossunker Külen aus bem Kabinet zu entsernen, und ihn nur alle Quartal zum Dienste nach Hose rusen zu lassen; Leiblakei Schmidt würde in der Reihe mit den andern die Marschallstafel zu serviren kriegen, und die seine — niedliche Seradini würde mit einer Penston von stehzig Reichsthalern und Bezahlung des ordinären Postwagens in ihre Heimath zurück besörbert werden.

Beradini. Ihre Gnaben sehen bas ungemein beutlich. — Run, bamit wir uns sicher setzen — muß hier ein Krieg ausbrechen —

v. Külen. Bollen Gie -

Seradini. Es foll ein Donnerwetter ans unferm Bouboir aufgeben —

v. Külen. Das ein Sonnenschein enbet?

Seradini. Dafür bin ich ba. — Aber ehe ich bie Fürftin hanbeln mache — muß ich wiffen, wie viel ift Fraulein Balberg bem Fürften entgegen gefommen?

v. Külen. Sie liebt ihn — und weiß es nicht. Das Bebeutenbste ist wohl, baß sie bem Hauptmann Witting, bem sie so gut als versprochen war — ilbel begegnet ift. Er ist eiferslichtig, und setzt bamit die Liebe des Fürsten zu der Balberg jedermann ins Licht.

Seradini (nachbentenb). Damit tann ich die Flirstin nur reigen: was macht sie aber hanbeln? Ift teine Anetbote ba? Eine Anetbote sprengt die Mine —

v. Külen. Der Filist ift gestern mit ber Balberg in ber Aue spazieren gewesen, unb -

Seradini. Armfeligleit! Man milfte — Ja — bas geht. Fraulein Balberg lacht gern, sie ift natb. Gut. Fraulein Balberg hat sehr naiv über bie Filrftin gesprochen —



v. Külen. Ercellent!

3chmidt. Ja ja! milog ma - Tonel ifSchenlabefinite

Beradini. Gin bieden über fie gelacht -

p. Killen. Bravo!

Seradini. Ihren Gang nachgeahmt -

p. Killen. Brabiffimo!

Seradini. Und wenn bieß gewirft hat — bann reben wir von ihrem Spaziergange mit bem Fürsten in ber Ane —

Schmidt. Richtig. Go muß es fommen.

Seradini. Erzählen, bag auf biefer Promenabe von beiben Theilen wieber viel gelacht worben ware —

v. Külen. Wenn nun ber Fürst fie heute zur Hofbame machen will -

Somidt. Die gestern bie Flirstin verspottet hat -

Beradini. Mit ihm in ber Aue fpazieren ging -

v. Killen. Go ift fie flir ben hof verloren.

Schmidt. Wenn nur ber Bruber nicht mare!

v. Külen. Ja wohl.

Seradini. Freilich! (Paufe.) Hm — wir leiten seinen Abgang gleich mit ein. Zuerst — fragen wir ganz einfältig: — Warnm bat er bie Schwester bierber geschickt?

Somidt. Ihr Lehrmeifter ju halten, wird man fagen.

Seradini. Wir wiffen bas anbers.

v. Kiilen. Und warum tommt er gerabe bente, wo feine Schwefter gur hofbame ernannt werben foll?

Seradini. Die gestern in ber Ane mit bem Fürsten sprach! Und wer ift bieser Bruber? Der nämliche, ber, wie bie Fürstin glaubt, gegen ihre Bermählung gesprochen hat. — Das wirtt.

v. Külen. Nicht boch! Die Filistin ift fromm, und bie Frommen haben teine Rache.

Beradini. Es ift mabr, bie Frommen haben feine Rache.

Dafilr haben sie so gewiffenhafte Begriffe von Bestrafung, die oft die Rache ber Weltkinder aufwiegt. — Die Balberge sind fertig.

v. Külen. Laffen Sie ber Filitstin merten — bag ich lebiglich wegen ihres ehelichen Glickes —

Beradini. Darum ift mir es ja auch nur gu thun.

v. Anlen. Rur bie Berfdwiegenheit ber Flirftin -

Seradini. Da fichert une wieber bie Frommigfeit.

v. Aulen. Gin febr ichatzbarer Charafter!

Sexadini. Daher eben muß man fie warnen, bag bie Balberge —

v. Külen. Richtig! Und vor allem veranstalten Sie einen öffentlichen Schritt gegen die Balberge. Je mehr der Bruder hier zu forbern zu haben glaubt, je mehr wird ihn das ausbringen; dann — wenn er nur erst die Zunge braucht —

Seradini. Enbigt ein Knabe bas Spiel. — Daß wir uns verstehen — Sie wollen bie Balberge weg, und Ihr Haus bafür hin; bas wird sich machen. Ich aber will nicht, baß bann ber ennmyante Friede wieber eintritt. Ich will Krieg, immerwährenben Krieg.

v. Anten. Dafitr aber hafit Gie ber Filrft - bie jum Erfaufen.

Seradini. Je m'en moque. Ich bin hier unverletzlicher als die Filirstin felbst. Sie trauert mehr liber bas, was mir geschiebt, als was ihr widerfährt. — Ihre Durchlaucht der Filirst haben nie begreisen wollen, daß Sie mich mit heirathen milsten. Sie werden sehen, daß Ihnen das hoch tommt. (Sie geht ab.)



## the side gunderfiell w Dritter Auftritt, des of all undag allied

Bon Rülen. Ochmibt.

Schmidt. Wie fleben wir aber mit ber Dberbofmeifterin? Sie liebt bie Rürftin febr; fie mirb -

v. Aillen. Riemals eine bebteirte Partie nehmen, weil man nach Sofrecht bas nicht thut. Seimlich balt fie es mit bem lieben Gott.

Schmidt. Gie ift eine gute Frau; aber bann putt fie wieber bie Balberg, bem gurften ju Gefallen - laft fie mit ibrer alten Tante in Opern und Affembleen holen -

v. Rillen. Und ber Fiirfin ju Ghren fpricht fie bort fein Wort mit ihr. - Bon ihr merte Dir ein für allemal: Wir tonnen fie nie brauchen, unfern Wagen fortzuführen, wohl aber ben Wagen ber anbern aufzuhalten. Wo am hofe etwas im Bege ift, ober ju rasch geht - bas padt man mit biesem Anwurf.

(Er geht ab.)

Schmidt. Und wer ihn am Salfe hat, bem ift bas Reben und Geben gelegt. (Er folgt ihm nach.)

# Dierter Auftritt.

Baffre g. Daffer oberelben Sie ber Aiff - hie gum Er-

Bimmer im Balberg'fden Saufe.

Rudolph fiellt bie Geffel im Zimmer in Ordnung.

Wenn ich nur alles gufammen ichlagen und jum Kenfier binaus werfen bilrfte! - Wenn ich aufwache - fo erichrede ich bor bem Tage, ber anfängt, und wenn ich ichlafen gebe - fo ift's als flände mein seliger alter Herr vor mir — und spräche: — Geh bin, Rubolph - fag meinem Sohne, mas Du fiehft und borft. (Er fest fich.)



### fünfter Auftritt.

Clary. Rudolph.

Clarn. Ift Geine Dame gu fprechen?

Andolph (bleibt fiben). Jungfer Clare -

Clary. Clary nennen mich Ihre Ercelleng -

Rudolph, Clary? Mein Seel, so war Sie ihr nicht klar genug. Frage Sie lieber nach meinem Fräulein, als nach meiner Dame.

Clary. Da hättet ihr nur auf bem alten Bergichlof Balberg bleiben blirfen. —

Andolph. Ich wollt's! Jungfer Clare — ich wollt's! Ich flirchte, wir kommen so frisch nicht mehr borthin, als wir erft abgegangen sind.

Clarn. Er ift fo langweilig, wie eine Nachmittageprebigt vor bem Ball. (Sie geht jum Fraulein.)

Rudolph. Gin gottlofes Munbflid, biefe tribe Clare.

# Sechster Auftritt.

Andolph. Sauptmann von Bitting. Gernach Glary. Dann bas Fraulein von Balberg von innen.

Andolph. Gi, wie tommen wir einmal zu einem Morgenbesuch, Ihr Gnaben?

v. Witting. Mich bringt bie Frende.

Andolph. Gott Lob!

v. Witting. Es geht vielleicht nun beffer.

Undolph. Schwerlich! Die alte Tante hat icon wieber ein Billet getriegt - bas fürftliche Wappen baranf.



v. Witting. Die Frau — bas Muster aller Matronen — bie —

Andolph. Was thut ber Hof-Ehrenteufel nicht! Nehmen Sie nur an, Ihr Gnaben, hat man nicht ber Exempel in ber Geschichte, baß —

v. Witting. Und ber Fürft ift wieber borbei geritten?

Und olph. Was hat er nicht alles gethan — nur, um fich unter ihrem Fenster aufzuhalten! — Handschuh fallen lassen einen alten Karrenganl besehen, für ben ich keinen halben Thaler gäbe, ihn hilbsch gefunden —

v. Witting. Gie war am Fenfter?

Rudolph. Ja mohl.

v. Witting. Wieber? Bas fagte fie?

Andolph. Es mare ein guter Berr.

v. Witting. Ein guter Herr? Richt auch ein schöner Berr? Undolph. Das sagte fie nicht; bas hat fie noch niesmals gesagt.

v. Witting. Andolph — ich bin verloren, wenn wir nicht auf ber Stelle von bier weggeben.

Bank of the Control of the Control

Andolph. Gut mare es.

Clarn (geht beraus, und verbeugt fich).

Rudolph. Jett ift bas Fraulein allein.

v. Witting (öffnet ihre Thure). Darf ich?

fr. v. Valberg (inwendig). Warum nicht?

v. Witting. Berzeihen Sie -

### Siebenter Auftritt.

Bon Bitting. Franlein von Balberg. Rubolph geht ab.

Fr. v. Valberg (in ber Thure lächelnb). Was foll ich verzeihen ?

v. Witting. Daß ich so friih am Tage tomme —

fr. v. Valberg. Das ift mir recht lieb.

v. Witting. Nun — bas freut mich. Aber boch ift es nachsichtig —

Fr. v. Valberg. Es ist Ihnen eingefallen, Sie könnten wohl hierher gehen — nun sind Sie gekommen. Thun Sie bas klinftig öfter.

v. Witting (nach einer leichten Berbeugung). Franlein — wiffen Gie icon etwas ?

fr. v. Valberg. Wobon?

v. Witting. D Gie miffen es -

Fr. v. Valberg. Ich weiß nichts neues, als bag bie Tante mich plagt, um neun Uhr mit ihr nach ber Aue gu fahren. —

v. Witting. Und nur barum maren Sie jett fo froblich?

Fr. v. Valberg. Darum, und weil wir überhaupt heute viel sehen werden — weil ich mich allerliebst kleiben will — und baß Sie nun noch gekommen sind, bas macht mich ganz und gar froh.

v. Witting. Ach - Sie rühren mich -

Fr. v. Valberg. Das will ich nicht. Ich bin froh, und Sie will ich auch froh feben.

v. Witting. Der Himmel sen mein Zenge, ich war es lange nicht so sehr, als an biesem schönen Morgen. Kann etwas ihn erhöhen — siir Sie und mich, so ist es — (Er lehnt sich sanst zu ihr hinüber) daß hent Ihr Bruder kommt.



fr. v. Valberg (außer fich). Dein Bruber ?

v. Witting. Rommt bente -

fr. v. Valberg. Rommt?

p. Witting. Sier an.

Fr. v. Valberg. Mein Bruber! Mein August! Mein Bruber — Ift bas wahr? Ift es gewiß? — Kommt er heute noch? heute?

v. Witting. Sente.

Fr. v. Valberg. Witting! So schön haben Sie noch niemals ansgesehen; ich möchte Sie umarmen! — Da — nehmen Sie meine Hand — So schön sind Sie noch niemals gewesen, als da Sie das anssprachen: — "Ihr Bruder kommt heute!" — Wo haben Sie es denn gesagt? auf welcher Stelle? Da — da! — Und so bogen Sie Sich zu mir herüber, und nun war Ihr Ange so gut dazu! Witting — wenn mein Bruder wieder wegreiset, werde ich sehr betrübt sehn; dann will ich hierher an diese Stelle gehen — und daran benten, daß Sie Sich so gestreut haben, weil mein Bruder kommt. Ich werde Sie rusen lassen. Auf der Stelle da wollen wir von meinem Bruder sprechen, dis ich nichts mehr von ihm weiß. — Dann werde ich damit aufhören, Ihnen sehr zut zu sehn. — Nun — Sie reden nichts?

v. Witting. 3ch bore Gie.

Fr. v. Valberg. Sie werben boch etwas babei benten — etwas boch —

v. Witting. Ein Gebanke jagt ben anbern, ein Geflihl beftilrmt bas anbere.

Fr. v. Valberg. Warum fagen Sie biefe Gebanken und biefe Gefühle nicht?

v. Witting. Fräusein — man kann nicht immer alles so sagen, was man beutt —

Fr. v. Valberg. 3ch thue bas immer.

v. Witting. Immer ? Borden alle dille in ber eine

fr. v. Valberg (feft). Ja, immer.

v. Wiffing. 3mmer ?

Fr. v. Valberg. Run ja boch!

v. Witting (fußt ihre hand). Bleiben Sie babei. Mehr habe ich nicht zu wünschen.

fr. v. Valberg. Zweifeln Gie baran?

v. Witting. Ich zweifle nicht. Aber —

Fr. v. Valberg. Ja, ja, bas war es, mas Gie eben bachten.

v. Witting. 3ch geftebe -

Fr. v. Valberg. Sie schämten Sich bas zu sagen — und sagten barum gar nichts. Eben weil Sie oft nichts sagen, wenn ich alles rebe, was in mir ift, barum freue ich mich manchmal gar nicht, wenn Sie kommen.

v. Witting. Fräulein — wenn Sie die Welt kennten, wie ich sie kenne, wenn Schicksale Sie gebengt hätten wie mich — wenn Sie mich lieben könnten, wie ich Sie über alles liebe — — Sie milrben begreifen, daß der zittert, der liebt.

Fr. v. Valberg. Lieber Witting, bas verftebe ich nicht.

v. Witting. Ginft werben Gie es fühlen und ichaten.

fr. v. Valberg. Ich ichate es mobl, benn ich ichate Sie.

v. Witting. Man soll in ber Welt die Augenblicke erhaschen — und Sie haben vorhin gesagt: — "Es macht mich vergnligt, daß Sie gekommen sind." — In diesem Gesibl kann ich glücklich sehn. — Ober hätte Ihre Frende, die Heiterkeit, die aus Ihrem Auge schimmert, eine besondere Beziehung?

fr. v. balberg. 3ch weiß feine.

Iffland, theatral. Merte X

v. Witting. So find ber erfte Sonnenblid und meine Elife beute recht froblich gufammen getroffen.

Er, v. Valberg. Recht fröhlich - recht! - Ich gebe beut auf ben Ball -

v. Witting. Das ift gut, bas ift recht.

Er. v. Valberg. Borber gur Oberhofmeifterin -

v. Witting. Gie anbern Ihre Lebensart gang.

Fr. v. Valberg. Wahrlich — und mir gefällt bas sehr. Ich bin ganz angerordentlich froh fiber alles, was ich heute sehen werbe.

v. Witting. So bin ich also zu Ihrer Freude gekommen — Fr. v. Valberg. Freilich.

v. Witting. Inbem Sie Sich frenten, tam ich bagu: aber Sie frenten Sich nicht, weil ich tam.

fr. v. Valberg. Das ift ja einerlei!

v. Witting. Ach nein!

Fr. v. Valberg (traurig). Sm! — Was foll ich benn nun thun, um Sie gufrieben gu ftellen?

v. Witting. Das Wort halten, bas Sie mir vorhin gegeben baben. — Sagen Sie immer, was Sie benten ? —

Fr. v. Valberg. 3a.

v. Witting (befammert). 3mmer?

Fr. v. Valberg. Gianben Gie mir, ich tann nicht anbere hanbeln.

v. Witting. So bin ich zufrieden. — Ja, ich bin ruhig. Gehen Sie nun auf ben Ball — (er seufzt) fahren Sie in die Ane — wohin Sie wollen — Ich bin ruhig, wenn Sie das Wort halten.

Fr. v. Valberg. Bie geht es aber zu, baß nach brei Jahren auf einmal heute mein Bruber tommt?

v. Witting (feufst). Der Fürft läßt ihn tommen.

Fr. v. Valberg. Der Fürft? Run — barum bin ich bem Fürften in ber Seele gut.

v. Witting. Ginb Gie?

fr. v. Valberg. Er ift recht gut - ber Flirft.

v. Witting. - 3a.

Fr. v. Valberg. Ift er nicht meines Brubers Zögling?
— Gestern — benken Sie — war eine rechte arme Fran krank unter meinem Fenster — tobkrank! Eben wollte ich Sie herein bringen lassen. — Er ritt vorüber, ber Page wollte ihr Gelb hinwersen — "Nicht boch," sprach er — "versorgt muß sie sepul" Gleich mußte ber Page hinab reiten zum Bürgermeister, und die Fran ist nun gemächlich versorgt. Wie er wieder vorbei ritt, der Fürst —

v. Witting Waren Gie am Fenfter? -

Fr. v. Valberg. Ja. — So mußte ich weinen, baß er so gut ift — vor Freude mußte ich weinen! — Sie — Sie freuen Sich nicht?

v. Witting. Der Fiirst hat gestern eine arme Fran gemächlich versorgt; und gestern — am nämlichen Tage, hat er die Oebre unterzeichnet, ein neues Regiment zu werben. Das Land ist von Arbeitern entblößt — die Felber liegen brach — da nuß wohl manche alte Mutter ihren Nacken bengen und unge mächlich arbeiten — während ihr Sohn unter den Schloßsenstern paradirt. — Das ift groß im Kleinen und klein im Großen gebandelt

Fr. v. Valberg (geht umber, und fagt bann übellaunig). Gie find ja auch Offizier.

v. Witting. Sie werben bitter in ber Bertheibigung bes Lanbesherrn? Gine fehr trene Unterthanin!

Fr. v. Valberg, Die bin ich, fo wie mein Bater bem borigen Filvsten.



### Achter Austritt.

### Borige. Soflatei Paul.

v. Witting. Wie ift's, Paul - mas fucht Er?

Paul. Sin gutes herz zur Filrsprache — und ich meine, bas wilrbe ich bei Fränlein Elischen finden. — Der Bater war so gut — hörte jedes Menschen Noth — ber Bruder gab was er hatte — die Schwester kann auch nicht aus der Art geschlagen eyn —

Fr. v. Valberg. Bas foll ich thun lieber Alter ?

Pan l. Das Papier an Ort und Stelle geben, und ein freundliches Gesichtden bazu machen. Benn Sie bas wollen — so wird mir geholsen.

v. Witting. Zeig' Er. (Er liest die Abresse.) "Dem Durchlauchtigsten Fürsten und Herrn, Herrn" — Wollen Sie bieß Papier seiner Bestimmung ilbergeben, mein Fräulein? — Sie stehen an — Sie tonnen es nicht übergeben — Sie —

panl. Laffen Ihr Gnaben bas gute Kind boch — jebermann faat, wenn Gie nur wollten, so thate ber —

v. Witting. Paul, ba nehme Er — ich weiß nicht was es ift — keine Weigerung — ba !

paul. Das ift mehr ale ich bom Fürften gebeten habe -

v. Witting (übergibt ihr bie Supplit). Der Mann ift befriedigt — nehmen Sie seinen Dant aus meinen Händen an.

Daul. Ihr Gnaben -

v. Witting. Abien Paul benft anger red said Cures darding?

paul. Ich bin fo betroffen -

v. Witting. Abien, abien, Alter.

Paul. Gott vergelte es! (Er geht ab.)



Fr. v. Valberg. (Paufe.) Sie haben nun eben and etwas Gntes gethan; aber — es frent mich nicht.

v. Witting. Auch erwartete ich bas nicht.

Fr. v. Valberg. Den Mann haben Sie auch nicht erfreut — Sie baben ihm bas Gelb aufs Berg geworfen.

v. Witting. Sie fahren in bie Ane — Sie werben bei ber Oberhofmeisterin sehn — wie viel Uhr?

fr. v. Valberg. Bier Uhr. Diffaut es Ihnen?

v. Witting. 3a.

Fr. v. Valberg. Die Oberhofmeisterin ift boch gewiß eine gute Frau.

v. Witting. Gine rebliche Fran; aber eine rebliche Fran in einer beschränkten Situation.

fr. v. Valberg. Das berftebe ich nicht.

v. Witting. In einer Situation, wo Reblichkeit gefährlich ift — bann verlaffe ich mich selten auf jemanbes Muth, gerabezu zu geben. Wer in ben Sachen nicht gerabezu geht — o weh!

Fr. v. Valberg. om — Ach! Wenn Sie immer "o weh" fagen, so sehen Sie aus, wie "o weh!" und bann gefallen Sie mir nicht.

### Neunter Auftritt.

Borige, Andolph.

Andolph. Gnäbiges Fraulein — vor ber hansthure — ber Wagen — herr Amtshauptmann —

ffr. v. Valberg. Mein Bruber!

v. Witting. Balberg!

(Sie fturzen hinaus.)



Andolph. Soll ich anch? Nein! Sie sinb Bruber und Schwester; laß sie allein sich in die Arme fallen. Weine bich hier ans, alter Kerl, und banke Gott, baß bu noch frisch und frank bem Hause beines alten Wohlthäters bienen kannft.

### Behnter Auftritt.

Mudolph. Bon Witting. Fräulein von Balberg. Amtshauptmann.

Amtshanptmann. Guten Tag, Alter — Rudolph. Ja, ja! Ich will abpacken — Amtshanptmann. Und den Wagen herein — Kudolph. Wohl, wohl!

Amtshanptmann. Run, Du läufst ja vor mir — Andolph. Sind nur ein paar unruhige Gafte hier — (auf bie Augen beutenb) die wollen sich nicht abweisen lassen.

(Er geht rafch ab.)

Amtshanpimann. Ehrlicher Alter! — Rum — Schwefter, Du wirft mit jebem Tag ein ichoneres Mabchen; nicht mahr, Witting?

v. Wiffing. Balberg -

Fr. v. Valberg. Bft Bruber! - Zwinge ibn nicht, so etwas ilber seine Lippen gu bringen.

v. Witting. Da es fo tief im Bergen -

Amtshanptmann. Run — hier bin ich wieber! Auf einmal hat man baran gebacht, baß ba hinter einem alten Sich-walbe, in einem alten Schloffe ein Mensch lebt, ber, ba er ben Lanbesherrn erzogen und zum guten Menschen gebilbet hat, beffer



bebacht und vortheilhafter etwa gebraucht werben könnte. Wie bas gekommen ist, wie es so auf einmal gekommen ist — weiß ich nicht.

v. Witting. Die Art, womit man bei angetretener Majorennität bes Fürsten Dir, so talthin, ein Belobungsbetret gab — in bie Amtshauptmannschaft gleichsam Dich verwies —

Amtshanptmann. Ließ nicht erwarten, baß man mich jemals wieber berufen wilrbe — als auf einmal ein eigenhänbiger sehr warmer Brief bes Kürften —

fr. v. Valberg. Der Fiirft hat feit einiger Zeit oft nach Dir gefragt.

Amtshauptmann. 200? Bei wem?

fr. v. Valberg. Bei mir.

Amtshauptmann. Wie ich ihm nun wieber beigefallen seun mag? — Ift er wohl?

jv. Witting. 3a.

fr. v. Valberg. Gehr - fehr mohl.

# Eilfter Auftritt.

deloduje .pplaote

#### Borige. Leiblatei Ochmibt.

Ad midt. Ach bu mein frommer Gott! — Sinb wir wieber angelangt? Ja, ba find wir! Nnn — ehrlich mahrt am längsten.

Amtshanptmann. Sieh ba, Berr Schmibt!

Ach midt. Der ehrliche Schmibt, ja, immer noch berselbe, bie nämliche Livree inwendig und answendig. Ich habe es benn in der Zeit Ihrer Abwesenheit noch nicht weiter gebracht, wie



vorher auch. Im Gelbe bin ich etwas verbessert, sonst — Leiblakei nach wie vor. Nun, was hilft's! — Wenn man nur ein reblicher Mann ist und wohl bient — bas andere — bas macht nicht viel.

Amtshanptmann. Und wie weiß Er, bag ich bier bin?

Schmidt. Meinen Sie? Die ganze Stadt spricht von Ihnen. Durchlaucht lagen am Fenster, fährt ein Wagen liber die Brilicke — Holla, riesen Sie — das ist Balberg — marsch fort — er soll kommen.

Amtshauptmann. Gobalb ich umgetleibet bin.

Schmidt. In Reiselleibern, sagten Ihre Durchlancht, wie Sie maren -

Amtshanptmann. Run, fo will ich -

### Bwölfter Auftritt.

Borige. Mubolph.

Andolph. Die gnäbige Tante laffen fich bie Ehre ausbitten — Amtshauptmann, Gleich, gleich! Andolph (gebt ab).

Schmidt. 3hr Guaben feben Gott Lob recht frifc aus.

Amtshanptmann (will gehen). Lanbluft!

Schmidt. Hat alles am hofe eine rechte Frende, bag 3hr Gnaben wieber bier finb.

Amtshanptmann. 3ch habe nie jemanben betrübt.

Schmidt. Kein Kind, weiß Gott! Ja — bamals — (bie Sand am Munde) wenn ber alte geheime Rath nicht gewesen wäre — Ihr Gnaben wären nie weggekommen — nie.

Amtshauptmann. Ich werbe Ihro Durchlaucht gleich aufwarten -

Schmidt. Geben Sie Acht, sagte ich zu Mamsell Serabini — Run, die weinte immer vor purer Frende, wenn sie Ihr Gnaden sah — ach — rief sie viel hundertmal, wenn sie Ihr Gnaden in den Schlößhof kommen sah — ach, welch' ein schwerer, gesunder Herr! Geben Sie Acht, sagte ich zu ihr, der herr wird noch mit Couriers wieder geholt — Dictum kactum.

Amtshauptmann. Ich freue mich ben Fürsten zu sehen. Wir wollen zusammen ins Schloß geben, wenn Er will, (er geht ab) Herr Schmibt. Abien inbeg.

Schmidt. Dictum factum! Auf ber letzten Campagne — hatte mein Fürst einen Hirsch gefehlt, tommt ins Schloß — keinen Appetit — such eine Finanztabelle — findet sie nicht. Gebt Acht, sagte ich ben herrn im Borzimmer, ber Balberg muß wieder herbei! Dictum factum! — Geht er nicht bort eben ins Schloß? Habe die Ehre mich unterthänig zu empfehlen. (Er geht ab.)

# Dreizehnter Anftritt.

v. Willing. Das letto et mar.

Fraulein v. Balberg. v. Bitting. Sernach Rubolph.

v. Witting. Und wenn wieber ein hirsch gefehlt, und wieber einmal nicht mit Appetit gegeffen wird — geben Sie Acht, ber Balberg muß wieber fort.

Fr. v. Valberg. Ich werbe Ihnen noch gram, weil Sie bem Filvsten so gram find.

Budolph (fommt, gibt bem Fraulein eine Schachtel).



fr. v. Valberg. Woher?

Andolph. Gin Rind hat es gebracht. (Er geht ab.)

fr. v. Valberg (offnet). om - eine Blume -

v. Witting. Ein Band umber -

fr. v. Valberg. Gine Stiderei auf bem Banbe -

v. Witting. Buchftaben -

fr. v. Dalber g. Lefen Gie.

v. Witting (liest). "Diese Blume wuchs, als Deine Thräne um Menschenelend fiel."

Fr. v. Valberg. D bas ift allerliebst.

v. Witting. Glife!

fr. v. Valberg. Das hat gewiß ber Filrft geschidt.

v. Witting. Sie freuen Sich?

fr. v. Valberg. Ja.

v. Witting. Elife! sommie all miest ind en eine

fr. v. Valberg. Ift es benn nicht allerliebft?

v. Witting. Es ift artig.

Fr. v. Valberg. Mein Bruber foll bem Fürsten sagen, bag mich bas recht gerührt hat.

v. Witting. Das wirb er nicht.

fr. v. Valberg. Go will -

v. Witting. Bas - was wollen Gie?

fr. v. Valberg. Es fcidt fich zwar nicht -

v. Witting. Rein, nein, bei Gott nicht! — Und wenn es benn nun nicht vom Fürften mare?

Fr. v. Valberg. Gewiß, gewiß, gewiß ift es von ihm! Er hat mich bamals am Fenster gesehen, wie die alte Frau — Es ist gewiß von ihm.

v. Witting. So gewiß?

Fr. v. Valberg. Er fab mich weinen, retten tonnte ich nicht - Er - ber Lanbesvater, tonnte Bater ber Armen fenn,

und war es! Und wie er rildkehrte, wie er mit dem Bewustsehn so groß herum sah — Ich konnte ihm nichts geben, als einen Blid, darin mein ganzes Herz lag — das ihm Segen wünschte.

v. Witting. War benn in ber Suite sonft niemanb, ber 3hre Thränen sab?

fr. v. balberg. Aber ber Fürft -

v. Witting. Rein Menich, ber Ihre Thranen fühlte?

fr. v. Valberg. Wenn aber boch ber Fürft -

v. Witting. Wenn nun ber Aermsten einer biese Blume Ihrer Thrane geopfert hatte?

fr. v. Valberg. 3a, aber -

v. Witting. Glife - biefe Blume ift von mir.

fr. v. Valberg. Wo batten Gie benn gewußt -

v. Witting. 36 ritt ja in ber Guite -

v. Witting. Sie haben mich nicht gesehen. — Sie sahen nur ihn! Sie haben mich aus Ihrem Herzen gestrichen — (Er nimmt bas Band.) Sie haben mich zu Grunde gerichtet; wir beibe find versoren. (Er geht ab. Sie sie sieht ihm befrembet nach.)

wen, und iffert), "Aufer den Ihre Burchlandt die Hiluftin bei



## Zweiter Anfzng.

Bimmer ber Oberhofmeifterin.

#### Erfter Anftritt.

Die Dberhofmeifterin fist an einem Rahmen, flidt, liest unb biffirt abmechfelnd ber Clary, bie an ber Seite gegenüber ichreibt.

Oberhofmeifterin. Saft Du bas geschrieben, Clary?

Clary. Ja, Ihre Excellenz.

Oberhofmeifterin (fidt einige Stiche, liest und biffirt babei "So ift ber gange hof mohl; außer — (Gie liest.)

Clary. Außer -

Oberhofmeisterin (liest). Ach es geht boch kein geborner Mensch über ben Einzigen, über Boltaire! (Sie legt rasch bas Buch weg, und biktirt.) "Außer baß Ihre Durchlaucht die Fürstin bei einer Promenade in den Berceaus — (Sie liest weiter.)

Clary. Den Berceaus -

Oberhofmeifterin. "Sich merklich vertättet haben." (Gie fidt.)

Clary. Raltet haben.

Oberhofmeifterin (halt fich ben Ropf). Ahl - (Gie fieht umber.) Clary.



Clary. Excelleng!

Oberhofmeifterin. Geb, nimm ben Stant von bem Buche bort.

Clarn (thut es).

Oberhofmeifterin. Bei mir foll ben Unsterblichen nichts Irbifches belasten. Rum — fet Dich — (Ste flick.)

Clarn (fest fich).

Oberhofmeisterin. "So wagt die geliebte Dame täglich ihr theures Leben, und noch jeht zittern mir alle Glieber, wegen ber Gefahr, barein bas Leben ber Fürstin hätte gerathen können, burch die Folgen —

Clarn. Die Folgen -

Oberhofmeifterin. "Des Rhenmatism — (Sie liest unb fiidt.)

### Bweiter Auftritt.

## Borige. Soflatai Paul.

Paul. Excellenz von Trachstein eine gute Nacht gehabt, Fräulein von Bilberdorf sind noch etwas schwach, geheime Räthin von Herring klagen sehr über Zittern, der Figaro von Durchlaucht der Filrstin bewegt wieder die rechte Pfote, die Juno aber hat nicht so viel Hitz gehabt und ziemlich geruhet.

Oberhofmeisterin (laßt alles sieben und liegen). Nun bas ift charmant! — ich ließe Ihro Durchlaucht unterthänig gratuliren; ich hätte bie halbe Nacht von der Juno geträumet, so leib hätte sie mir gethan.

Paul (geht ab).

Oberhofmeifterin (fest fich und ftidt). Wenn nur bie



hunde tobt geschlagen wilrben! In alle Garnirungen zerren fie Löcher, und man bricht noch einmal hals und Beine ilber fie.

#### Dritter Auftritt. att antioned establish

Borige. Sofjunter von Rulen.

v. Külen. Der Filrst schien mich zu Ihro Excellenz — Oberhofmeisterin (füßfreundlich). Was machen ber liebe Kilrst —

v. Külen. Er geht eben mit herrn v. Balberg auf und ab. Oberhofmeifterin (frappiet). Bon Balberg ? (Gefaßt.) Hm!

— (Mengflich.) Der Kürft find boch wohl?

v. Ailen. Bolltommen.

Oberhofmeifierin (vertraulich). Auch gut gelaunt? (Bichtig.) Denn bas ift ber beste Beweis von Gesundheit. (Gleichgültig.) Sind unser lieber Filrft bent gut gelaunt?

v. Külen (boshaft). Ich habe ihn lange nicht fo beiter geseben.

Oberhofmeisterin (im Zusammenraumen). Als jest — eben jest?

v. Külen (wichtig). Als eben jett mit Balberg.

Oberhofmeisterin (in Gebanken). Sagen Sie — — — (Sich zusammen nehmenb.) Das ift allerliebst.

v Anlen. Die Balberge gelten wieber, Ihre Ercelleng.

Oberhofmeisterin (als hatte sie es nicht bevbachtet). Sie erlauben — Clary — eine Feber, baß ich unterschreiben kann. — Indeß sehen Sie boch die allerliebste Zeichnung an, die meine Tochter mir geschickt hat.

Clary (bringt eine Feber). bil 1800 Hlandlam adaad



- v. Afilen (befieht bie Zeichnung).
- Oberhofmeifterin (unterfchreibt). Run flegle, Clary.

Clary (nimmt Brief und Stidrahmen mit meg).

v. Killen (feterlich). Der Flirst befehlen, bag Ihre Ercellenz, wenn Balberg bierher tommt, ihm bie Ernennung seiner Schwester zur Hofbame bei ber gnäbigsten Fran befannt maden moden.

Oberhofmeifterin (eben fo). Werbe nicht ermangeln -

v. Külen. Da aber ber Fürst Dero Fran Gemahlin ilber Ihren Hofftaat allezeit freie Wahl gelassen haben — so würden Sie es gern sehen, wenn Ihre Excellenz es so zu leiten wüßten, baß die guädigste Fürstin selbst auf die Balberg verfielen.

Oberhofmeisterin (ale verftante fie es nicht). Gelbft ? — Wie —

v. Killen. Als wenn Sie felbst — aus eigener Bewegung — so barauf versielen. Der Filirst wollen Ihrem ehemaligen Instruktor einen Beweis Ihrer Erkenntlichkeit bamit geben —

Oberhofmeifterin (verbeugt fich). Der Flirft finb ein febr gnäbiger Berr.

v. Killen. Zuvörberft aber laffen ber Fürft hiermit fragen, ob Ihre Excellenz mit ber Wahl zufrieben waren? Denn freilich — falls etwa — Sie bagegen hatten —

Oberhofmeifterin (erfchroden). 36?

v. Aillen. Sie bilrften mir es nur mit Einem Worte merten laffen. — Denn seben Sie, ich richte freilich ben Befehl aus — aber im übrigen, wenn Sie —

Oberhofmeifterin (mit bevoter Beler). Sagen Sie Ihro Durchlaucht — ich abmirirte schlechterbings alles, was Sie thäten; hierin aber insbesonbere Dero Klugheit.

v. Killen (fieht fie nachtenklich an). Sie trauen mir nicht — Oberhofmei flerin. Bitte gehorsamft.

p. Rillen. Gie berfleben mich nicht.

Oberhofmeifterin. 3ch werbe fogleich beforgt fenn -Es ift Mittag - an tim anntantal dan tibe topplan and be

v. Aulen. Gie wollen alfo veranlaffen, bag bie Filrftin bie Balberg - suis comming off med , immot redesid predict unson

Oberhafmeifterin. Berbe filr alles geborfamft Gorge Oberhafmeifterin (eben fe). Werbe nicht ermengelungent

p. Ailen. Empfeble mich ju Gnaben. (Er fiebt fie an.) -Diefe Cache geht febr raich bormarts - mas zu thun ift, muß gleich geschen.

Oberhofmeifterin. Meine Empfehlungen an Fraulein

Amalie.

p. Bilen. Empfehle mich ju Gnaben. (Er geht ab.)

Oberhofmeifterin (fest fich). Mon Dieu, mas ift bas? - Wie giebe ich mich ba berans? - (Gie geht umber.) Borfolagen ? inquietirt mein Gewiffen; benn es ift auf eine Infidelite gegen bie Durchlaucht Fürftin abgefeben. Richt borichlagen? fo babe ich bie Ungnabe bes Kirften. om - Clary.

# Vierter Auftritt.

u fibten. Buvorberft aber laffen ber Rurft hiermit fragen,

#### Glary Oberhofmeifterin.

Clary. Ercelleng!

Oberhofmeifterin. Sind ichon viele Damen oben bei ber Kilrflin? -

Clarn. Ziemlich.

Oberhofmeifterin. Bitte Mamfell Gerabini berunter.



Clary. Gleich?

Oberhofmeifterin. Gleich.

Clary (geht, fommt wieber). Amtehauptmann von Balberg. (Sie geht ab.)

Oberhofmeifterin. Benn ihn boch jett ber - (Sie geht ihm mit offenen Armen entgegen.) Balberg, lieber Balberg!

### Fünfter Anftritt.

Amtshauptmann von Balberg. Oberhofmeifterin.

Amtshauptmann. Da bin ich wieber, Ihre Ercelleng.

Oberhofmeifterin. Gott fen Lob und Dant baffir!

Amishaupimann (gudt bie Achfeln). Das milffen wir feben. (Baufe.) Die Sache icheint mir gu plöglich.

Oberhofmeifterin (auf einmal). Ei, Gerr von Balberg, mas haben Sie gemacht?

Amtshanptmann. Wie fo?

Oberhofmeifterin. Roch einmal fo faut find Sie geworden als fonft.

Amtshauptmann. Sorglofigkeit! Drum weiß ich nicht, ob ich mich freuen soll, auf bem Meere ber Unruhe wieber zu schweben.

Oberhofmeisterin. Unter uns, Balberg — wir bedurften eines guten Abmirals. Run — wo werben Sie Ihre Flagge auffleden?

Amtshanptmann. Borberhanb - ein Stationefdiff.

Oberhofmeifterin (lachelnb). Gin Gefanbtichaftepoften ?

Amtshauptmann (verbrieflich). Ja.

Iffland, theatral. Werke. X

Oberhofmeisterin (ernst). So? — (Nach einem unwillkurlichen Seufzer.) Nun — ba kann ich Ihnen indeß angenehme Dienste leisten, in der Sorge für Ihre liebe Schwester.

Amtshanptmann. Ja, ich empfehle Ihnen bie gute, theure Seele.

Oberhofmeifterin (fein). Gie ift mir ichon empfohlen.

Amtshauptmann (fieht fie fragend an).

Oberhofmeifterin (ladelnb). Der Fürft gernhen, fie gur Sofbame von Durchlaucht ber Fürstin zu machen. Unfer gnabigfter Fürft thun bas. Ja.

Amtshanptmann. Go?

Oberhafmeifterin. Ich bin febr flattirt, baß ich es

Amtshanptmann. Bur Gofbame?

Oberhofmeifterin. 3a. .... Bartismitatada

Amtshanptmann. Der Filrft - fagten Gie?

Oberhofmeifterin (wichtig). Der Fiirft.

Amtshanptmann. Dicht bie Filitfin ?

Oberhofmeisterin. Demnächft - wohl zweifelsohne gleichfaus.

Amtshauptmann. Die Filestin hat sie also noch nicht

Oberhofmeisterin (fest). Noch nicht. (Pause. Dann hössich:) Aber sobalb sie burch mich von der gnäbigen Intention des Fürsten hören wird — wozu ich Besehl habe —

Amtshanptmann. Durch wen?

Oberhofmeisterin (falt). Durch herrn hofjunter von Rifen.

Amtshanptmann. Bon Kilen? — Bon — Guter Gott — was erwacht in mir! — Ah, Mabam — wenn man — hm! Nein, nein! ber Prinz kann bas nicht. Und boch sanb ich ihn verlegen — seine Farbe wechselte blaß und hochroth bas Auge suchte etwas in mir — es suchte — es sauf und erhob sich wechselsweise in meiner Gegenwart. Noch voll der seltsamen Unterredung komme ich hierher — und hier höre ich — ahne ich — Bon Killen sagen Sie? Ihre Excellenz wissen, daß dieser Mensch immer den Leidenschaften des Filrsten geschmeichelt —

Oberhofmeifterin (verlegen). Den Leibenschaften — wie? Amtshanptmann. Daß er gewissen Leibenschaften Bahn gemacht —

Oberhofmeifterin (firenge). Borniren Gie Ihr Urtheil, mon cher Valberg. Das Chriftentfum bestehlt und -

Amtshanptmann. Meine Schwester Hosbame — ich Gesandter, gerusen — um entsernt zu werben! Sie, für die vor wenig Wochen am Hose, an den Spieltischen, kann ein Plätzchen zum Zuseh en zu sinden gewesen senn Juseh en zu finden gewesen senn Fürstint! (Er geht umber, bleibt zuseht vor ihr siehen.) Meine Schwester ift hilbsch.

Oberhofmeisterin (mit Blid und Manier ausweichend). Durchlancht die Fürstin gleichfalls.

Amtshauptmann. Mabam — wir verfteben uns. — Sie haben Ihre Pflicht gethan, ich baufe Ihnen bafür.

Oberhofmeifterin (erftannt). Wie? Ich hoffe boch nicht — Amishauptmann. Ich werbe Gefandter; meine Schwester wird nicht hofbame.

Oberhofmeifterin. Mon cher Valberg! Gie tonnten mir bie entfetifchte Disgrace guziehen

Amtshanptmann. Nein, Mabam, bas werbe ich nicht. Ich berehre Sie. Sie nehmen Umwege, um Ihre Pflicht zu thun — aber Sie thun fie — bas ift mir genig.

Oberhofmelfterin (außer fich) Balberg! Eh mon Dieu! Ich gittre an Armen und Beinen! Balberg! Sie haben Sich



Sachen in ben Kopf gesett, Sie haben meinen Reben eine Deutung gegeben, Sie haben mich so toufternirt -

Amtshauptmann. Darum entkommen Sie mir auch nicht mehr. — Liebt ber Flirft meine Schwester?

Oberhofmeisterin (zuch die Achseln). Monsieur de Valberg!

Amtshauptmann. Liebt ber Fürst meine Somefter? — Sie sind Dame d'honneur einer tugenbhaften Fürftin — eine bentiche Ebelfrau — eine tugenbhafte Frau.

Oberhofmeifterin (erschüttert). Bebenten Gie bag ich Bflichten habe, anch gegen -

Amtshanptmann. Wohl! Ich will in Ihrer Manier verfahren. Ich frage: "Liebt ber Filtst meine Schwester?" und verlange nicht das Ja, das auf Ihrem Gesichte schwester?" und verlange nicht das Ja, das auf Ihrem Gesichte schon da liegt; sondern, wenn Sie mich bernhigen wollen — Frau Oberhofmeisterin — so reichen Sie mir Ihre rechte Hand als ehrliche Frau, sehen Sie mir ins Gesicht, und sagen Sie Nein! — Sobald Sie Nein gesagt haben, soll meine Schwester Hospame werden. (Bause.)

Oberhofmeifterin (mit niebergefchlagenen Augen, gerührt). Baron Balberg -

Amtshauptmann. Genug! — Meine Schwester ist gerettet, und Sie, Madam, sind jetzt ber Schutzengel Ihrer Fürstin gewesen. Fühlen Sie es — und im ilbrigen — verlaffen Sie Sich auf mein Herz. (Er verbeugt sich und geht ab.)

Oberhofmeisterin (fieht ihm betroffen nach). Bon Dieu!
— welch ein Mensch! Das faßt, greift, setzt über jebe Manier weg, wirft Fener in die Seele, und geht mit einem um, wie — mit einem Bogen Papier. Bewahre mich Gott vor bem Philossphen! — Das Allerunbegreistichste ift, daß er mich erst gelehrt hat, ich habe mehr gewußt, als ich mir selbst gestanden hatte.

(Sehr ernft.) Mon cher Valberg, Sie machen kein Fortune bei Hofe. Das will immer nit Sechsen burchfahren, wo man still und bescheiben auf einem Mauleselchen die Nebenpfabe — Ab, liebes Klub!

# Sechster Auftritt.

### Oberhofmeifterin. Gerabini.

Oberhofmeifterin. Gin Wort -

Beradini. Wie taufend! Ich weiß icon alles — herr von Killen —

Oberhofmeifterin. Bar -

Stradini. Bei mir.

Oberhofmeifterin. Run, was fagen Gie?

Seradini. Darans wird nichts.

Oberhofmeisterin. Wenigstens wollte ich, bie Flirftin mare avertirt -

Beradini. Sie ifts und rafet.

Oberhofmeisterin. Borfclagen muß ich bie Balberg wohl — Seradini. Werben nicht weit tommen — man proponirt

Ihnen eine anbere.

Oberhofmeifterin. Dein Gott!

Stradini. Die Schwefter bes Favoriten, Frausein von Killen.

Oberhofmeiflerin. Gut! Bohl, febr mohl! Das wirb ben Filrsten befänstigen. Aber vorschlagen muß ich bie Balberg; benten Sie, expresser Befehl!

Beradini. 3mmerbin!



Oberhofmeisterin. Wenn man — hätte ich gemeint ber Fräusein von Killen zu versiehen gegeben hätte, sie sollte barum einkommen — so — eben noch, indem —

Seradini. Meine Fürstin bebarf nicht sich zu Knufistiden herab zu laffen, bie unter ihr find. Sie hat sich nichts vorzuwerfen. Sie verlangt, sie will, fie besiehtt!

Oberhofmeisterin. Und wir gehorden ja alle mit möglichster Devotion. Rur — sehen Sie — hätte ich gern alle Parteien kontentirt — bie Valberg sanvirt, die Kilsen obligirt, und meiner gnädigsten Filrstin Beneration und Attachement zugleich bewiesen, dem Landesherrn aber den unterthänig gebilhrenden Respekt bezeigt, und so meiner Pflicht am Hose und den Pflichten des Christenthums Gentigen geseistet.

Seradini. So geschickt bin ich nicht. Indeß — eines Theils — hm — ja — ließe sich es boch möglich machen. Ans Respekt gegen ben Fürsten tragen Sie bie Sache öffentlich vor; von Ihrem Attachement sind die gnäbige Fürstin längst übersührt; ernennen dieselbe eine andere Dame — so kann sür die Valberg niemand den Platz mehr verlangen. Sie ist sandirt — und alle Pflichten —

Oberhofmeisterin. Sind vereinigt. Kommen Sie. Gleich geben wir zu ber Filistin. — Seben Sie, von ber Killen habe ich auch eine gute Opinion, und ich bin erfreut ihr behilistich zu sehn. Kommen Sie. (Ste geben ab.)



#### Siebenter Auftritt.

Es verwanbelt fich in bas Balberg'fche Saus.

Anbolph. Sernach Fraulein von Balberg.

Mudolph. Der arme Saubtmann! - Bie er ausfahl Es ift ein erbarmlicher Anblid, einen Mann gu feben, bem ein Weib bas Gehirn verbrebt! Bollenbs gar einen Solbaten!

Fr. v. Valber q (fommt). Der narrifde Bitting! Andolph. Berriidt genng fab er aus.

Er. v. Valberg. Ift bie Tante - Aber mit ber mag ich auch bariiber nicht fprechen.

Andolph. Die möchte freilich ibel nur arger machen.

fr. v. Valberg. Alle Menichen machen mir wunderliche Gefichter. - Wenn mein Bruber tommt - Ah, ba ift er.

# Achter Auftritt.

Borige. Amtshauptmann.

Amtshauptmann. 3a, Glife. 3ft Dire recht?

fr. v. Valberg. Das weiß ber liebe Simmel. Amtshauptmann. Umarme mich —

Fr. v. Valberg. Du Bergensbruber!

Amtshauptmann. Deine Sand, Rubolph - Bift Du mit mir aufrieben ?

Rudolph. Armer Leute Dant bauet Siliten.

Amtshanptmann. In einer folden Bitte - ein frifches Berg - Schwefter, bas lag une erhalten - mehr brauchte nicht. Geb. Rudolph. Rudolph (geht ab).



## Meunter Auftritt.

Umtshauptmann. Fraulein von Balberg.

Fr. v. Valberg. Was haft Du, Bruber? Amtshanptmann. Sähest Du mir etwas an? Fr. v Valberg. D ja. Da fiber Deine Stirne her klopft eine volle Aber.

Amtshauptmann. Gie flopft um Dich!

fr. v. Valberg. Go unfanft -

Amtshanptmann. Was haft Du ba für ein Bapier?

fr. v. Valberg. Bon Witting. Lies es.

Amtshauptmann (liest). Hm — Er beklagt sich — — leibet — — glaubt einen andern sich vorgezogen — (Er sieht sie an.) Elise !

fr. v. Valberg. Ich weiß nicht, was er will.

Amtshauptmann. Du weißt nichts?

Fr. v. Valberg. Der Filtst ift vorbei geritten, er mar babei — ich habe ihn nicht gesehen —

Amtshauptmann. Und wen fabeft Du?

fr. v. balberg. Ben?

Amtshauptmann. Als Du ihn nicht fabeft — wen fabeft Du?

fr. v. Valberg. Den Fiirften.

Amtshauptmann. Weil er einen Stern trägt?

Fr. v. Valberg. Bruber, sein Stern glänzte ben Morgen sehr schön; er verpflegte ein armes Mitterchen. Witting freuet sich nicht barilber. Ach — wenn Witting einen Stern trüge, so glänzte er boch nicht so, wie des lieben Fürsten seiner über dem großen Menschenherzen. Bruder — runzle die Stirn nicht barilber, sonst behanpte ich, Du weißt nicht, wie gut der Fürst ift. Du weißt es nicht.



Amtshanpimann (ernft). Doch, boch! - Schwefter, ich gebe fort, als Gefanbter.

Er. v. Valberg. Go?

Amtshauptmann. Und Du follft mit ber Tante auf mein But geben.

fr. v. Valberg (verwundert). Go?

Amtshauptmann. Es ift beffer, Du bift bort.

fr. v. Valberg (nachrenkenb). Beffer ? (gachelnb.) Ich mure aber lieber bier.

Amtshanptmann. Witting wird Urland nehmen und fich in ber Rabe bes Gutes aufhalten.

Fr. v. Valberg. Das ift gut. (Freundlich.) Aber ich bliebe boch lieber bier.

Amtshauptmann. Warum, Elife?

Fr. v. Valberg. Sier ift man fröhlicher. — Jebermann wirb täglich artiger gegen mich.

Amtshanptmann. Davor erichrede ich.

fr. v. Valberg. Witting auch.

Amtshauptmann. 3a, liebe Glife, er aud.

fr. v. Valberg. Das begreife ich nicht.

Amtshanptmann (gest hastig bet Seite). Ist es nicht gefährlicher, den Nachtwandler auf der Höhe durch Zuruf aufschrecken — als abzuwarten, bis er sein Lager wieder sindet, und unwissend erwacht?

fr. v. Dalberg. Du fprichft mit Dir felbft.

Amtshanptmann (rubig). Elife — bie Leute hier könnten Dich unglücklich machen.

fr. v. Valberg. Mit fo viel Freunblichkeit?

Amtshanptmann (geht von ihr). Ach Gott ja!

Fr. v. Valberg (ibm nach). Lieber Anguft — was neunst Du unglicklich machen ?



Amtshanptmann. Mäbchen, Dn bift mir von einer theuern Mutter anbefohlen. — Das Blut, bas hier tocht, fließt mild zu Deinem Herzen — ich liebe Dich unanssprechlich! — Wenn — wenn Du jemals die Reinheit Deiner Seele verlöreft! Wenn —

Fr. v. Valberg. Ach Gott, nein! Sieh, Angust — wenn ich einen Abenb nicht so mit großem freiem Ange in den Mond sehen könnte, wie den vorigen — ich möchte nicht mehr leben. — Er leuchtet meinem Angust auf seine fremdliche Stirne, bente ich dann, er leuchtet über meiner frommen Estern Grad — leuchte immer so auf mich herab, wie ich meines Herzens geheimsten Gedanken in Deinem Schimmer benten barf.

Amfshauptmann (umarmt sie). O Du bist noch bas beste Geschöpf auf Erben! Wenn Du es nicht bleiben solltest? Ich hänge mit ganzer Seele an Dir, aber eher könnte ich Dich tobt im Sarge sehn, als verborbenen Herzens.

Fr. v. Valberg (in Betrachtung). Du betest, baß ich sterben soll? Angust — nun kann ich nicht mehr froh sehn, wenn ich Deinen Namen nennen höre. (Wehmützig.) Wenn nun ein Schritt bem Deinen, ein Laut Deiner Stimme gleicht — so sensze ich, und benke — er will mich sa unter die Erbe haben! — Ach, Angust —

Amtshauptmann (fest). Elife! — Wenn Du bie Welt, ben Hof, bas Herz bes Menschen kenntest — Du — Engel ber Unschulb — würdest Dich tobt an die Seite Deiner Mutter wünschen.

Fr. v. Valberg. Ich will ja allen wohl, warum sollte ich von der Erde weg sehn? Nein, Bruder, ich bleibe gut, und banke Gott, daß ich lebe. (Sanft.) Laß es Dir auch lieb sehn. — Neulich sagte die Tante einmal: — Es wäre gewiß, daß Du reicher wärest, wenn ich nur nicht noch geboren wäre.



Amtshanptmann. Mabchen!

Fr. v. Valberg. Run — barum wilnscheft Du mich nicht tobt, bas weiß ich wohl —

Amtshanptmann. Bor auf - bor auf -

Fr. v. Valberg. So viel branche ich nicht — und ich kann ja etwa noch weniger branchen —

Amtshanptmann. Nimm alles, was ich habe — reise — sieh bie Welt, zieh in eine andere Residenz — gib alles aus, was ich habe, saß mir einen Rock, eine Feber und mein Herz — nur hier geh weg!

fr. v. Valberg. Aber - -

Amtshauptmann. Willft Du nicht Witting beirathen?

fr. v. balberg. Gi ja boch!

Amtshauptmann. Thu es jetzt.

Fr. v. Valberg. Muß bas fepn?

Amtshanptmann. Es ware gut.

Fr. v. Valberg (bie Sant auf feine gelegt). Gile nicht fo, Runber.

Amtshanptmann. Liebst Du ih ?

Fr. v. Valberg. Ja. Gewiß. Aber seit einigen Tagen — Amtshanptmann. Bas?

fr. v. Valberg. Bin ich verbrießlich über ihn.

Amtshanptmann. Warum?

Fr. v. Valberg. Er icheint mir nicht fo gut wie foufi.

Amtshauptmann. Darum willft Du ihn nicht beirathen? Er. v. Valberg. Ich will ihn beirathen, wenn ich ihm

wieder so gut bin, wie sonft. Amtshauptmann. Du wirst es werden — und so gib ihm immer jett Deine Hand.

fr. v. Valberg (entschloffen). Jett gewiß nicht.

Amtshauptmann (beflemmt). Somefter!



Fr. v. Valberg. Rein, Bruber! Ich thue es jest nicht. Es ware nicht ehrlich. Ich will ihm meine Sand nicht eher geben, bis ich nichts mehr weiß, was ich an ihm anders wünschen könnte.

# Behnter Auftritt.

Borige. v. Witting.

v. Witting. Balberg, ich tann Dich nicht mehr schonen, nun mußt Du handeln.

Amtshauptmann. 280?

v. Witting. Ich tomme von ber Parole — Himmel und Erbe — was geht in mir vor!

Fr. v. Valberg (theilnehment). Was fehlt Ihnen?

v. Witting. Man zischelte sich in die Ohren, lachte — beutete — sah auf mich — sammelte sich in Eirkel, ließ mich mit einem alten Feldwebel allein stehen, der auch merkte, daß es mir gelten mochte, denn balb sah er auf mich, bald auf jene. — Endslich kam der Oberste den langen Weg auf mich her. Der ganze Kreis öffnete sich und sah auf und beide —

Amtshauptmann. Zu — zu!

v. Witting. "Gerr Hauptmann," fagte er, "Fräulein von Balberg ift Hofbame bei unferer Fürstin,"

Fr. v. Valberg (vergnügt), Hofdame? Bruber! Amtshanptmann (verbiffen). Ich weiß es. Fr. v. Valberg, Hofdame? D bas ift allerliebfi!

v. Witting. Fraulein?



Fr. v. Valberg. Sieh, nun muß ich ja hier bleiben! Amtshauptmann (falt). Du wirft nicht Hofbame.

v. Wifting. Ach, gerechter Gott, nein! Rein, fie wirds nicht!

fr. v. Valberg (verwundert). 3d werbe es nicht?

v. Witting. "Denken Sie," sagte ber Obersie, "man hat es ber Filrstin vorgetragen — (Durch Wuth unbeutlich.) Sie hat Kräulein v. Balberg refilftrt!"

Amtshauptmann (reift ihn ju fich). Refüfirt?

v. Witting (verzweifelnb). Deffentlich refilfirt.

Amtshauptmann. Deffentlich?

v Witting. Ihren Hofftaat zusammen kommen laffen, und erklärt, "baß niemand neben ihr und mit ihr seyn solle, ber die Ebre und sie liebe!"

Amtshauptmann. Donner unb Wetter!

v. Witting. Das Gerlicht länft burch die Stadt, man erlandt sich alles zu sagen. Der Filrst hat hierauf seiner Gemahlin besohlen, an der Tasel nicht zu erscheinen. Man hält Dich einverstanden, slucht Dir, Deiner Schwester — man forderte von mir — Balberg — ach, Balberg, man forderte — es seh Tugendpreis — bieß Haus nicht mehr zu besuchen.

fr. v. balberg (fest fich fraftlos). Dein Gott!

v. Witting. Balberg, wir müffen hanbeln. Bei Gott, mein Degen foll mir ihre Sanb erwerben!

fr. v. Valberg. Ach Gott! - Lieber Bruber!

Amtshauptmann (nimmt ihre Hand). Darum klopfte biefe Aber so! (Pause.) Jetzt, mein Kind, wirst Du Hofbame ber Fürstin. Jetzt mußt Du es werben — sep es auch auf vier und zwanzig Stunden nur. Rleibe Dich gleich. Hostleib.

v. Witting (erftaunt). Balb - -



Amfshauptmaun. On! fein Duell! So wahr Du Ehrenmaun bist — kein Duell, wobei ich nicht Sekundant bin! — Schlag ein.

v. Witting (fchlägt ein).

Amtshanptmann. Gol Du bleibft bei ibr.

v. Witting. Ich habe bie Bache im Schloffe.

Amtshauptmann. Einen Augenblick inm - fie soll bann in gute Habe.

v. Witting. Wohl!

Amtshauptmann. Nun erneunt die Fürstin Dich zur Hofbame — so wahr ich über meiner tobten Mutter schwnr, Deine Unschuld zu schöfigen — Dieß Wort halte ich, ober ich sterbe auf bem Schassot! (Er geht ab.)

Selection for Their state of a continue of the selection of the selection



# Dritter Aufzug.

Borzimmer bes Fürften.

## Erfter Auftritt.

v. Rülen. Ochmibt.

v. Külen. Schmibt!

Schmidt. Ihr Gnaben - ma alle and bog alle

v. Külen. Wo ift ber Filieft?

Schmidt. Im Schlofgarten.

v. Külen. Uebler Lanne?

Somidt. Der foredlichften.

v. Külen. Balberg mar icon bier?

Schmidt. Richt vorgelaffen.

v. Külen (fröhlich). Wirklich?

Schmidt. Wieber bestellt.

v. Kilen. Auf wann?

Schmidt (fieht nach ber Uhr). Es wird balb an bem fenn.

v. Külen. Er wird ihn alfo fprechen?

Schmidt. Die Balberge find boch hin.

v. Kül Wie fo?



Schmidt. Der Larm ift ju groß, febermann ift gegen fie aufgebracht.

v. Aillen (lacht). Es ift gut fo, aber unbegreiflich; benn bie Balberge find an bem Berbruf ber Filirftin fo unschulbig —

Schmidt. Das hilft ihnen nichts. Der Löwe in unserer Menagerie muß alle Morgen sein halbes Lamm, und unsere Stadt alle Wochen einen ehrlichen Namen zu zerreißen haben. Was beiben einmal hingeworsen ist — bas ist hin. (Er geht ab.)

### Bweiter Auftritt.

#### Der gurft. v. Ralen.

ffirft. 3ch bin außer mir!

v. Külen. Durchlaucht!

Fürft. Wenn mir nur nichts in ben Weg tommt -

v. Killen. 3d follte -

Fürst. Ich möchte nicht für mich fleben — Was macht fie? v. Killen. Ich weiß jeht so ganz nichts bavon. Wenn aber Ihre Durchlaucht befehlen, so könnte ich, während ber Bruber hier wäre —

Fürft. Welcher Bruber?

v. Afflen. Balberg.

Fürft. Wie tommen Sie auf Balberg? — 3ch rebe babon nicht. Was macht bie Fürftin?

v. Külen. Sie find nach ber Drangerie promenirt.



v. Aulen. Gie haben nicht gespeiset.

fürft. Go?

v. Aillen. Die guäbigfte Filrstin sind boch ungemein vom Bolke geliebt. Jebermann bleibt stehen und sieht Ihnen nach. Ich bin sehr besorgt, daß die Luft, die hente sehr rauh ift, ihr nicht etwa schabe. Sie haben ohnehin ganz rothgeweinte Angen.

Fürft. Und fo zeigt fle fich?

v. Killen. Wirklich haben einige alte Leute von der Bitrgerschaft, die Ihro Durch'aucht begegnet sind, sich der Thränen nicht erwebren können.

Fürft (fchellt).

Schmidt (fommt).

Fürft. Borfahren. Meine Gemahlin fahrt nach Sophienthal. Schmidt (gest ab).

Für ft. Sine verbammte Geschichte! Das Aufsehen, bas sie macht, wird wahischeinlich genng verhindern, baß ich jemals zu bem Besitz bes Mäbchens komme.

v. Killen. Und es fant alles fo trefflich.

Fürst. Wie viele Opfer hab' ich nicht gebracht, ihrer gewiß zu werben! Nicht mit ihr gesprochen, um bas Wohlwollen, bas sie für mich hat, unbefangen zu erhalten! Ein Angenblick später, und ber Engel sühlte alles sür mich, was ich so ganz sür sie sichte! Des gibt kein getmilithigeres, sansteres Geschöpf unter ber Sonne.

v. Külen. Und ber Bruber -

Fürft. Ja ber Bruber — ba liegt mm bie Unmöglichkeit.

v. Killen. Ich kenne ihn nicht genug — ift er aber vielleicht ben neuern Meinungen von Freiheit und Naturrecht zugethan Iffland, theatral. Werke. X. - fo wird er ohne Anftand alle Wege erleichtern, um Sie gu bem Befit feiner Schwefter -

Fürft. Gerabe bas Gegentheil, und nun noch bas Aufseben, bas die Raserei ber Fürstin gemacht hat —

# Dritter Auftritt.

Borige. Och mibt.

Schmtdt. Die gnäbigste Fürstin laffen Ihro Durchlaucht für bie Attention banten, Sie wollten im Schloß bleiben. — Baron von Balberg ift braugen.

fürft. Er tomme.

# Dierter Auftritt.

Burft. Amtshauptmann. v. Rulen.

Amtshauptmann. Ihre Durchlaucht haben und eine Gnabe erzeigen wollen, die mein haus mit Betrubnig erfüllt und unverdient mit Schande ichlägt.

Fürst. Ich habe es gebort, mein guter Balberg, und es hat mir sehr leib gethan. Es ift ein seltsames Migverständniß — daß meine Gemahlin — ich weiß nicht wie — eine unrichtige Ibee von Ihrer Schwester hat.

Amtshauptmann Gine febr unrichtige -

Für fl. Sehn Sie beswegen außer Sorgen, ich bin von bem Charafter Ihrer Fräulein Schwester besser unterrichtet — und ich werbe die Sache schon beilegen.



Amtshauptmann. Ihre Durchlaucht -

Fürft. Ohne Sorgen, Balberg — Ihre Schwester erhalt bie Stelle boch.

Amtshauptmann Sie muß fie erhalten.

Fürft. Bang recht! Berr von Rillen, bringen Sie ber Oberhofmeifterin meine ernenerten Befehle begihalb.

v. Rilen (will geben).

Amtshauptmann. Halten Sie. — Das Seiligthum ber Sittenunschulb eines braben Mabchens ift beschimpft, ber Flirst kann hier nichts gut machen.

Fürft. Dein Befehl -

Amtshaupimann. Wäre meine Schwefter, was sie vor ber Stadt scheint, und ich erstehte das Machtwort ihrer Ehrlichsprechung, so bliebe meine Schwester doch was sie wäre. Ihre Durchlaucht können hier nicht und zu nichts helsen. Aber

v. Külen. Wie? herr von Balberg, Sie vergeffen —

fürft. Laffen Sie ihn. Reben Sie ans.

Amtshanpimann. Aber unfre Filistin, Ihre Gemahlin, ist bas Tribunal ber Tugend und Liebenswürdigkeit. Das ganze Land verehrt sie so. Sie hat meine Schwester verdammt —

fürft. Sie muß fie lossprechen.

Amtshauptmann. Das ift nicht genng. Sie muß fie gu fich erheben. Meine Schwefter muß öffentich vor ben Augen bes versammelien hofes zur hofbame ernannt werben. —

Fürft. Run - öffentlich eben nicht -

Amtshanptmann. Das - bas eben, grabigfier Berr

v. Killen. Sie bergeffen, Herr von Balberg, baß, wenn eine große Dame auch Unrecht hat, und wenn fie es auch einfieht, so bleibt fie boch allemal eine große Dame



Amtshauptmann. Drum mache fie groß wieber gnt. Fürft. Genug, bag ich als Berr Ihnen verfpreche

Amtshanptmann. Die Filiffin fann hier nur helfen. Sie klage meine Sowester an in meiner Gegenwart, sie höre, untersuche, überzeuge sich — und bann ernenne diese gerechte Dame öffentlich meine Schwester zu ihrer Hofbame; eine Wilke, die meine Schwester nach vierundzwanzig Stunden ihr zu Filfen legen, auf mein Gut gehen, die Achtung der Restdenz und ihrer Filiffin mit sich nehmen wird.

Fürft. Ann ja benn. Wenn Sie so wollen. Wenn burchans - aber meine Gemahlin ich weiß nicht - bie Sache -

Amtshauptmaun. Geruhen Gie, mir bei ber Fürstin Gebor gu bewirten

Fürft (betroffen). Bei ber Fifrftin?

v. Külen. Ihre Durchlaucht find heute etwas agitirt -Fürft (talt) Geben Gie indeß zu ber Oberhofmeisterin ich will zu meiner Gemahlin schicken.

Amtshauptmann (verbeugt sich). Die tugenbhafte Fran wird richten. Daß wir Genugthung erhalten werben, weiß ich; aber ich gelobe, sie bescheiden zu empfangen. Freilich eine Partei muß schuldig befunden werden — eine ist schuldig. Berlassen Sich Iragend abne Gite ift. — Dem schuldigen Theile — bürgt dieß für die Bergebung der Filiesin. — (Er gebt.)

Fürft. Den Triumph, bieß — nein, bas geht nicht! Rufen Sie ihn zurück. (Bon Külen geht. Der Kurft geht heftig umber. Bon Külen und Amtshauptmann kommen zurück.) Balberg, so geht bie Sache nicht ans.

Amishanpimann. Dein Glirft -

Fürft. Rein, nein! teine weitere Erflärung — ich haffe bergleichen; aber so geht die Sache nicht ans.



Amtshanptmann. Und wie anders? — Meine Einwilrfe sollen Ihre Durchlaucht nicht ermilden. Wie soll es anders ausgeben? Bestimmen Sie.

fürft. Meine Gemablin bat unrecht gebanbelt.

Amtshauptmann. Rur unrecht?-

Für ft. Ungerecht, wenn Sie wollen — es ist ihr verwiesen. (haftig.) Ich habe mehr gethan, ich habe Ihnen eine affentliche Genngthnung schon gegeben. Ihnen und Ihrer Schwester. Ich babe ihr besehlen laffen, heute nicht am hofe zu erscheinen.

Amtshauptmann. Unfertwegen? — Gnäbigster Berr!

v. Külen. Sie sollen erkennen, Herr von Balberg, (erelfert) baß diese Strenge gegen eine so vortreffliche Dame, als unsere gnäbigste Filrstin sind —

Amtshanptmann. Die Stabt zur Bermalebeiung bes Namens Balberg gebracht hat! Dieser Name, mein Fürft, ift so gut als einer, auf ben Ihr Blid fällt, und bat wohl verdient, nicht nur im Gebächtniß seines Fürsten zu sepu, sondern auch in seinem Sexen.

Fürst (erschüttert). Balberg — Balberg! (In ausbrechenbem uffett.) Er ift in meinem Herzen, und keine Gewalt ber Erbe reifit ibn beraus !

Amtshauptmann (nach einer Paufe). Kann ich für bieß Wort banken, ober muß ich bavor zurückschaubern? — Reben Sie, mein Filtst.

Fürft (fanft). - Balberg!

Amtshanptmann. D mein Gott!

Fürft. Sie bilbeten mein Berg sanft — empfänglich für Tugend, und ben himmlischen Reig, ben bie Tugend ber Schönheit gibt —



Amtshauptmann. That ich bas? — Hören Sie es, Herr v. Killen, bas habe ich geihan, und so habe ich bas Glild unserer schönen tugenbhaften Flirstin gesichert.

Für fl. Balberg! Gie bringen mich zum Rafen -

Amtshauptmann. Ihre Durchlanche sagten vorhin, Sie haßten die Erklärungen — ich kann biese nicht wünschen. (Er geht.) Fürft (außer fich). Balberg! — Wohin?

Amtshanptmann (mit Bescheitenheit). Bur Dberhofmeisterin - bann gur Kürftin.

Fürft. Mensch - mas thun Gie?

Amtshauptmann. Bas meine Bflicht für Sie und bas Land, mein Gewiffen und meine Ehre will —

Firft. Sie bauen mein Ungliick — bas Ungliick bes

Amtshanptmann. Theurer Rame -

Fürft. Ich habe Liebe — und Stolz — reizen Sie mich nicht!

Amtshauptmann. Wer seinem Beren verächtlich geworben ift — ber freilich wird ihn nie reizen.

Fürft (talt). Bestehen Sie baranf, zu meiner Gemahlin zu geben?

Amtshauptmaun. 3a.

Fürft (unterbrudt). Auf ber Unterfuchung?

Amtshanptmann. Der Schuld meiner Schwefter.

Fürft. Auf öffentlicher Erbebung?

Amtshauptmann. Auf öffentlicher Erhebung bes iculbios beschimpften Mabchens.

Fürft. Und Abschieb und Abreise nach vier und zwanzig Stunden aus Stadt und Land?

Amishanptmann. 3ch muß.



Fürst. Gut! Wenn bas geschieht — alles — was Sie ba gesagt haben, wie Sie es ba gesagt haben, wenn ber Name Balberg nicht mehr hier zu finden ist: so schwöre ich bei meinem fürstlichen Ehrenwort — ich will nie, nie, nie mehr sir meine Gemahlin zu sinden sehn! — Jetzt thun Sie, was Ihnen gut bünken wird. (Er gest ab.)

v. Kniten. Nun, mein Berr — nun ift bas Glud bes Lanbes in Ihrer Sanb! (Er folgt bem Burften.)

Amtshanptmann (fieht beiben nach, bann mit ernstem Ausbruck): Das ist es — und Gott lenke mich! (Heftig.) Er hat einen Schwnr gethan — er wird ihn halten. Aber habe ich nicht anch bir einen Schwnr gethan, verklärte Mutter? Ja! ich schwöre sir bie Tugend zu leiben — Er — seiner Leibenschaft halber andre leiben zu laffen. Du — ber du das Schickal der Bölker abwägest, richte zwischen Tugend und Baterland — ich nunß! — Zu der Fürstin!

### Fünfter Anttritt.

Bimmer ber Oberhofmetfterin.

Oberhofmeifterin. Clary fritt nach ibr ein. hernach v. Rilen.

Clary. Herr von Killen -

Oberhofmeifterin. Dit Bergnigen -

v. Külen (tritt ein). Ihre Durchlaucht ber Fürft -

Oberhofmeifterin. Und unfre gnäbigfte Fürftin.

v. Killen. Der Flirft befehlen -

Oberhofmeifterin. Gnabenfachen geben ben Befehlen



ihrer Natur nach vor. Die gnäbige Fürftin haben Ihre Fraulein Schwefter gur hofbame ernannt.

v. Külen. Meine Schwefter? Run, nub ich bringe Ihnen ben ausbrikdlichen Besehl bes Filrsten, die Ernennung der Frankein Balberg ein für allemal bekannt zu machen.

Oberhosmeisterin. Ich gratulire also, so Ihnen als ber Krünfein Schwester.

v. Külen. Die angenehmfte Nachricht -

Oberhofmeifterin. Richt mahr?

v. Aillen. Bu jeber anbern Beit, aber -

Oberhofmeifterin. 3ch tonnte es Ihnen nicht friiher -

v. Rülen. Aber Gie boren ja, ber Filrft -

Oberhofmeisterin. Wirb auch auf Ihren Bortrag seine gnäbigste Bestätigung —

Clary. Baron bon Balberg -

Oberhofmeifterin. Der tommt recht apropos -

### Sechster Auftritt.

Borige. Amtshauptmann.

Amtshauptmann. 3hre Excelleng wiffen -

Oberhofmetflexin. Eine Nonvelle, die Sie fehr intereffiren wird, unfere gnädige Filitsin haben Frantein von Killen gu Höchftbero Sofbame ernannt

Amtshanptmann. Und meine Schwefter -

Oberhofmeisterin. Nicht wahr, so war es Ihnen gelegen?

Amtshauptmann. 3hre Ercelleng -

Oberhofmeificrin. 3d fenne Bire Sentiments -



Amtshauptmann. Aber -

Oberhosmetsterin. Ich weiß, was Sie sagen wollen. Flirsten werben oft flattirt, aber unfre Flirstin? — Bon ber läßt sich nicht gemg rlihmen. Da wollen ber Flirst Früulein Balberg eine Gnabe erzeigen, ernennen sie zur Hofbame. "Nein," sagen die Durchlaucht Flirstin. "Die Balberg ist einmal das solitäre Leben gewohnt, ich weiß, der Hof wilche ihr nicht gefallen. Ich banke meinem Gemahl sir die tressliche Auswahl; aber man muß einem Glid zu entsagen wissen, wenn es auf Kosen anderer erworden sehn soll — die liebe Balberg bleibt wo sie ist."

Amtshauptmann. Und öffentlich murbe meine Schwefter

refilfirt -

Oberhofmeifterin. Erlanben Gie -

Amts haupt manu. Deffentlich erllärt, "wer Ehre und feine Kürftin liebe, folle nicht neben ihr fenn" —

Oberhofmeifterin. Gestehen Sie, Herr von Killen, wenn Baron Balberg sichs einmal in den Kopf gesetzt hat, Lente au embarrassiren — so ift er Weister in ber Kunft.

Amtshauptmann. Fran Oberhofmeisterin, meine Schwester muß hofbame ber Filistin werben, und nach vier und zwanzig Sinnben ihren Abschied nehmen.

v. Killen. Sie vergeffen, baß Sie es mit fürftlichen Perfonen zu ihnn haben.

Amtshanptmann. Ich bitte sie fürstlich zu handeln, traue ihnen zu, daß sie so handeln werden. Dieß Bertrauen ift Bilrge, daß ich sie nicht filr gewöhnliche Menschen nehme.

v. Aillen. Bitten? Rein, Gie broben bem Filieften.

Amtshauptmann. Mit feinem Gewiffen!

(Der Portier öffnet bie Thure, ein Seibud bleibt feitwarts fieben, bierauf tritt bie Burftin ein, ein Laufer hinter ihr ber.)

Oberhofmeifterin (fo mie ber Bortier öffnet, erichroden). Mein



Gott, die Filistin! — (Schnell und halb laut.) herr von Balberg, Sie find Ihro Durchlaucht noch nicht präfentirt, es wird sich nicht stüden —

Amtshanptmann. 3ch bitte, baß es jetzt geichebe. Oberhofmeifterin (zu herrn von Knien). Mon Dieu! — bas finb ichreckliche Momente!

# Siebenter Anftritt.

taken. In bythe mattern <del>Manuall its hierprefithe Kornacki</del>, where

Die Fürftin tritt ein. Borige.

Oberhofmeisterin (geht ihr entgegen, tuft ihr bie Sanb). Ihre Durchlaucht erzeigen mir eine ganz besondere Gnade —

Fürftin (geht vor).

Oberhofmeisterin. Amtshauptmann von Balberg bittet um bie Gnabe, Ihro Durchlaucht bie Sanb zu tiffen.

Amtshauptmann (verbeugt fich ehrerbietig, und tritt vor).

Fürstin (ohne ihn anzusehen, zu von Kulen). Gie werden Ihre Schwefter heute noch zu mir bringen, herr von Killen.

v. Killen. Ihre Durchlaucht überraschen uns - wir -

Fürfin. Schon gut, ichon gut! (Der Laufer fest ber Fürfitn einen Stuff und geht ab.)

(Allgemeine Stille.)

Fürfin (rebet leife zwei Borte gur Oberhofmeifterin). Dr. Kulen (tritt gurud).

(Paufe.)

Amtshanptmann (entschlossen, aber bescheiben). Gnäbigste Frau! wenn alles so ware — wie ein unglidlicher Zusammentreff

von Umftänden Ihre Durchlaucht es hat muthmaßen lassen, so würde ich die öffentliche Berachtung verdienen, die ich in einem theuren Gliebe meiner Familie ersahren habe, und die, welche ich jetzt leibe. Da aber ein Mißverständniß die Gerechtigkeit meiner gesiebten Fürstin irre geleitet hat, so bitte ich um Auftärung, genisgende Hersellung unsere Ehre. Darum bitte ich, und ich erwarte Gewährung.

(Baufe.)

Fürftin (fieht ihn lange an). Wie lange find Sie von hier abwesend gewesen ?

Amtshauptmann. Drei Jahre, Ihre Durchlaucht. Fürstin. Und bente find Sie hier angetommen? Amtshauptmann. Hente, auf Besehl meines Fürsten. Fürstin (bitter). Run — freilich wohl — (Bause.)

Oberhofmeisterin (vie inden ihre Berlegenheit auf manche Weise ausgedrückt hat, einigemal reden wollte, ober Herr von Külen mit Zeichen bazu aufforderte, bricht nun mit einem gezwungenen Lächeln Ios). Ich möchte gehorsamst fragen — was halten Ihre Durchlaucht von Abnungen?

Fürftin. Bie?

Oberhofmeisterin. Bitte unterthänig mir zu sagen — was halten Sie — so — wohl von Ahnungen?

Fürftin (in Bebanten). Sm!

Oberhofmeisterin (wichtig). Mir ist etwas Kurioses begegnet. (Seben im Eirkel ansehend.) Etwas außerordentlices! Ich war neulich bei meiner Tochter auf ihrem Gute zu Steinhall. Wir aßen bort Forellen, die meine Tochter so allerliebst zubereiten zu lassen weiß. (Zum Amtehauptmann.) Ich habe lange an teinem Gerichte solche Freude gehabt, noch mit so viel Annehmlichkeit



oft baran gebacht. Heute Morgen gehe ich im Zimmer herum — auf einmal fallen mir bei ben Flitterchen von ber Stickerei bie rothen Flecken von ben Forellen ein,

#### v. Ailen. Allerliebft!

Oberhofmeisterin. Das gab mir einen unitberwindlichen Appetit nach Forellen, und ben ganzen Morgen, wo ich ging und fland — bachte ich an nichts als an Forellen und meine Tochter.

### v. Aillen. Gin mabres Spiel ber Ratur!

Oberhofmeisterin. Borhin, wie ich von Ihro Durchlancht der Filissin herunter fomme, sieht da der Ehristoph von meiner sieden Tochter, und zeigt mir ein verbedtes Gericht! Mein Gott! lieder Christoph, (mit vener) sage ich, das sind ja Foresten! "Ja, Ihre Excellenz," sagte der Christoph, "es sind Foresten. Die Fran geheime Näthin sassen sich der gnäbigen Mana bestene empsehen: sie haben von den Foresten auf der Tasel, nun denken sie dabei beständig an die gnädige Mana."

#### v. Bülen. Charmant, darmant!

Oberhofmeisterin. Nun, da bin ich erstaunt. Wie geht das zu? sagte ich bei mir selbst. Du benkst an Forellen, und hier kommt der Christoph von deiner lieben Tochter, und bringt ste. Ih habe dann gleich die Forellen herein tragen sassen, und nun frage ich Ihre Durchsancht, ob das nicht eine pure absolute Abnung ist!

v. Killen (bebeutenb). Das fann gar nicht anbers fenn.

Oberhofmeisterin. Nicht wahr? Ja, bas bachte ich auch, es ist eine Ahnung gewesen. (Paufe.)

Fürfitn (aus tiefen Gebanken). Bas fiftr eine Ahnung hatten Gie?



Oberhofmeisterin (verlegen). Ha ha ha — Dm! — Richt mahr, Ihre Durchlaucht?

Fürstin (entschlossen). Herr von Balberg — Aufrichtigkeit ist eine Tugend, die bei mir über alles geht, und so habe ich es keinen Hehl, ich glaubte nicht, Sie hier zu sinden, und — es ist mir nicht angenehm, daß es sich so trifft.

Amtshauptmann (tritt gurud). Gerechtigkeit ift eine Zierbe Ihro Durchlaucht — Wenn befehlen Sie mich zu hören ?

Fürftin. Bas tonnen Gie mir gut fagen haben ?

Amishauptmann. Ihre Durchlaucht haben ein unichulbiges Dabden gefrantt.

Fürfin (hart). Unfchinbig?

Amtshauptmann. Ja, bas ift sie, und jeber Gnade wilrdig, bie fterbliche Menschen ertheiten können.

v. Aulen (entruftet). Berr, Gie bergeffen fic.

Amtshauptmann. Jeber Genngthnung würdig, welche eine eble Seele ber andern gemahren fann.

Oberhofmeiferin (mit aufgehobenem Binger, warnend). Monsieur de Valberg!

Amtshauptmann. Wer ben Muth hat, bas seiner Fürstin au sagen, nung es beweisen können.

Fürstin. Sie erlanden Sich einen Ton, ber mir nur zu bentlich zeigt, wer Sie find —

Amtshauptmann. Bas wiirben Ihre Durchlaucht von mir benken, wenn ich nach bieser Behandlung nicht mit bem Gefilht spräche, das in mir ift?

Fürftin. Es hat Ihnen gefallen, gegen meine Bermählung au banbeln —

Amtshanptmann. Man hat Ihnen eine Unwahrheit binterbracht.



Fürfitn. Richt zufrieben bamit, baß ich nicht gliidlich bin, leiten Sie noch Berbinbungen ein, ober beglinftigen fie, bie Sie entehren, indem fie mich zur Berzweiflung treiben.

Amtshauptmann. Das lette Wort enticulbigt alle anbern, bie Ihre Durchlaucht vorber gebrancht baben.

Fürftin. Bebarf ich ber Entschulbigung gegen Gie?

Amtshauptmann (nach einer Panse). Ich bin sehr gern bereit, die Zeit abzuwarten, wo Ihre Durchlaucht in ber Fassung sehn werben, mich anzuhören. Daß Sie mich hören, ist Pflicht.

Fürstin. Sie mißbrauchen meine Lage. Wahrlich — an bem Tone, ben Sie Sich erlanden, filhse ich, daß man mich für verstoßen hält. (Zu der Oberhosmeistertn.) Aber wo meinem Herzen keine Liebe mehr erwiedert wird, wird meiner Wilrde doch Anssehen gegeben werden. (Sie will gehen.)

Amfshaupimann (in ihrem Wege). Gnäbigfte Fran - Fürftin (zornig). Ich habe nichts mit Ihnen zu reben.

Amtshauptmann. Ich habe fo hobe Begriffe von Ihrer Bergensgilte, ichlagen Gie biefe nicht gewaltsam nieber.

Fürftin. Das geht weit.

Amishaupimann. Was Gie bis jett gethan haben, tounte gerecht heißen, Gie wuften es nicht anbers. Wer aber bas Recht nicht horen will, hanbelt thrannisch.

Fürstin. Bin ich an biesen Hof gekommen, meiner spotten zu laffen? Filr ben Frebel will ich Genugthung, ober nicht bas Leben haben. (Sie geht ab.)

v. Killen. Sie haben Sich schwer vergangen Berr von Balberg, und ich weiß nicht, wie ber herr Bater ber Fürstin es aufnehmen bürfte, wenn es ungeahnbet bliebe. (Er geht ab.)



# Achter Auftritt.

Amtshauptmann. Oberhofmeifterin.

Oberhofmeifterin. Mon Dieu! - Balberg, tennen Gie benn ben hof nicht mehr?

Amfshanptmann. Diese Luftstreiche ermilben mich: wo von Beil ober Unbeil bie Rede ift, machen sie mich toll!

Oberhofmeisterin. Das Lanbleben hat Sie ganz wunderlich gemacht. Sie hütten nur temporisiren sollen — über Nacht wird alles anders.

Amtshauptmann. Sabe ich nicht alles mögliche gethan?

Oberhofmeisterin. Zu viel. Sie wollen Ihre Schwester nicht zur Hofbame — und Sie haben Recht. Ich thue alles, bie Killen friegt ben Plat —

Amtshauptmann. Und meine Schwester laffen Sie befchimpfen ?

Oberhofmeisterin. Beschimpfen? Nun, es ift wahr, bie Kürftin hat gegen Ihre Schwester eine Tirabe lancirt —

Amtshanptmann. Tirabe? Für unehrlich ift fie er-

Oberhofmeisterin. Wenn es Ihnen benn so sehr baran liegt, daß sie nun boch ernannt werbe, so gelobe ich Ihnen, baß bei ber allernächsten Bakanz —

Amtshauptmann. Go lange tann ber gute Rame meiner Schweffer nicht vafant bleiben.



### Mennter Auftritt.

Borige. Paul.

Paul Ach Ihro Gnaben — (Bur Oberhofmeifterin.) Darf ich reben ?

Oberhofmeifterin. Immerbin.

Paul. Ihr Gnaben, machen Sie Sich babon.

Amtshauptmann. Warum?

paul. Die Welt ift veränberlich — Sonnenschein am Morgen, Sturm am Nachmittage. Die Filiestin. Der herr hoffunter — o weh, o weh!

Oberhofmeifter in. Es wird boch nicht -

Paul. Der herr von Külen hat haftig mit ber Fürstin gesprochen, ift bem Fürsten auf ber Gallerie begegnet, er hat geeifert, als ob ihm vor Trene die Flamme aus der Bruft schlagen wollte. Ich hörte Ihren Namen nennen, gnädiger derr.

Oberhofmeifterin. Das bachte ich.

Panl. Dem Filrsten sunkelten bie Angen — er legte sins Fensier — ba sprach ber Derr Hossunker noch eifriger, und hat zwei breimal die Hände in die Seite gesetzt, ist recht hoffärtig vor unserm Filrsten vorüber gegangen — so — als wollte er vor ihm was nachmachen — so kam's herans. Darüber ist der Filrst wie rasend aus dem Fenster aufgesahren. Dann din ich weg, hierber gekommen —

Amt shanptmann. Habe ich boch noch einen Freund hier! Panl. Ach Sie waren immer mein Wohlthäter — nur um Gottes willen! wo Sie nich verrathen — Ach es kommt jemanb! — (Er stellt sich oben an die Sette der Thure, und wie v. Külen eintritt, geht er.)



# Behnter Auftritt.

Oberhofmeifterin. Amtehauptmann. v. Rulen

v. Külen. Ihre Durchlancht, ber Fürft, tönnen Dero Fran Gemahlin auf geschehene Klage wegen empfangener Beseibigung bie Genugthunng nicht verweigern, Ihnen, Herr Amtshauptmann — so leib es übrigens bem Fürsten ift — vorberhand ben Pof zu verbieten.

Amtshanptmann. Sat bas bie Fürftin verlangt?

v. Külen. Sie hat wegen Ihrer, in Wahrheit sehr freien Reben, bitterlich sich beklagt, unb —

Amtshanptmann. Sie bleibt filr mich boch eine treffliche Dame.

v. Killen. Und die Folgen hätten härter sehn können. Da aber Ihre Durchlaucht Ihnen, als Ihrem ehemaligen Zustruktor — Amtshauptmann. Ach

v. Külen. Wie?

Amtshauptmann. Rur weiter!

v. Külen. Eine Marke Dero Sonvenirs geben möchten, so ift böchster Besehl, baß weber Sie, noch Fräusein Schwester, vor abgelangter Erlaubniß die Resibenz verlassen. Seine Durchlaucht hoffen noch, die bewußte Sache zu Ihrer beiberseitigen Zufriedensheit beizulegen.

Amtshauptmann (unterbrückt eine Aufwallung). Einen Augenblick Gebuld! (Pause.) Mein Herr! — ich gehorche — ich verlasse bie Resibenz nicht — ich verlasse aber auch bas Schloß nicht.

v. Külen. Das Schloß —

Amtshanptmann. Der Fürst ift überrascht; er wird zu fich kommen, bann bin ich in ber Räfe.

v. Killen. Aber ber Befehl, baß Sie bas Schloß ber- laffen —

Iffland, theatral. Werke. X.

Amtshauptmann. Dabe ich mich gegen die Fürstin vergangen, so — Kurz, ich will Recht, teine Gnabe! Sagen Sie bas Ibro Durchlaucht.

Oberhofmeifterin. Herr von Balberg -Amtshauptmann. Recht! feine Gnabe! v. Killen. Aber -

Amtshanptmann. Begreifen Sie nicht, bag es unvorfichtig ift, herr von Killen, einen Menschen, ber so gemighandelt ift, beffen Zunge bem herzen voransgeht, aus bem Schloffe zu laffen?

v. Killen. Gie broben? - Mit Aufrnhr broben Gie? - Sa, bas geht ju weit!

Amfshauptmann. Wiffen Sie auch, was Sie reben, Berr von Killen? —

v. Killen. Nur zu gut, mein herr. Es ift meine Pflicht, unfern allergnäbigsten herrn vor allen und jeden Unruhestiftern zu warnen — bieß sind so die Gelegenheiten, wo man seine Leute kennen lernt.

Amtshauptmann. Soll ich liber Sie lachen, ober was muß ich mit Ihnen vornehmen?

v. Killen. Sie haben's gehört — Ener Ercellenz haben's gehört, was er gesagt hat! — "Es ware gesährlich, ihn aus bem Schlosse zu laffen." Gefährlich — bas muß ich melben.

(Er geht ab.)

Amtshanptmann, Du armer Menfc!

Oberhofmeifterin. Geben Gie, herr von Balberg - ich bitte Gie, geben Gie.

Amtshanptmann. Kann ich es nach biefer olbernen und bochaften Denting? So gewiß ich gerne alle auffallenden Scenen vermeibe, so gewiß darf ich boch jetzt nicht von bier gehen. Ich wilrbe badurch einer Aufflärung anszuweichen scheinen; benn bas hoffe ich boch, daß der Filiss sie verlangen wird.

Oberhofmeisterin. Sie find boch ein Unterthan -

Amtshauptmann. Gin Menfc!

Oberhofmeisterin. Nun — freilich — will man hentiges Tages bas für eine Dignität und Charge gelten laffen. Aber —

Amtshanptmann. Sehn Sie nur ruhig; ich werbe wahrlich nicht briiskiren.

Oberhofmeisterin. So geben Sie jest.

Amtshanptmann. Rein, bas tann ich nicht.

Oberhofmei fterin. Herr Amtshanptmann - es wird weit gehen! O mein Gott!

Amtshanptmann. Glanben Sie, bag ber Flirft seine Grenabiere Tiraben gegen mich lanciren laffen wirb?

Oberhofmeifterin. Sie tennen bie heftigfeit bes herrn — Amtshauptmaun. Und meine gerechte Sache.

Oberhofmeisterin. Mon Dieu! Und folche Scenen in bem Bimmer ber Oberhofmeifterin!

Amtshauptmann. Senn Sie ruhig.

Oberhofmeisterin. Das bin ich nicht — in keiner Rildstick! Oh mon cher Valberg — Sie wissen uicht; seit Sie sort sind, ist der Fürst nur blinden Gehorsam gewohnt. — Gott, was kann aus Ihnen werden! Ihre liebe seige Frau Mutter war meine beste Freundin — das rührt mich so —

Amtshanptmann. Wirklich, gnäbige Fran?

Oberhofmeisterin. Ganz besonders. (Herzitch.) Aber was kann ich silr Sie thun? Ich werbe gewiß jede Occasion nitzen, wo ich — (Sie weint.)

Amtshanptmann. Das ift ja eine Thräne, die meiner Mutter fließt. — Bohl oft mögen Sie ihr in diesen Zimmern Freundschaft gelobt haben; Sie halten Wort. Meine Mutter hatte eine Freundin an Ihnen, lassen Sie auch die Tochter, die verfolgte Tochter, die auf bem Scheidewege von Tugend und Laster



hillslos basteht — eine Mutter an Ihnen haben. Meine Ehre, das Wohl der Fürstin selbst — alles fordert laut, daß ich dem Fürsten nahe bleibe. — Bei meiner Tante achte ich meine Schwester nicht sicher. Sonst habe ich hier niemand, auf den ich trauen kann, als Sie. Sicher ist sie nur durch ein auffallendes Mittel, wenn sie bier bei Ihnen ist. Wenn Sie die Ehre von Ihrer Freundin Tochter schilten.

Oberhofmeifterin. Gerechter Gott! - Alles Bertommen ift bagegen - alle Berbaltniffe -

Amtshauptmann. Alle Berhältniffe hat ber Fürst noch nicht burchbrochen. Das wagt er nicht. hier ift sie vor jest am sicherften. Ich schiede meiner Schwester eine Zeile — fie flieht au Ihnen, au Ihnen hierher.

Oberhofmeisterin (erschroden). Ach mein Gott! — Die Durchlaucht Kilrftin —

Amtshauptmann. Die Tugend — bie Tugenb, bie Tugenb!

Oberhofmeifterin. Aber Gie benten -

Amtshanptmann. Meine Mutter, meine selige Mutter, 3hre beste Freundin! Meine unschuldige Schwester! (Mit Erhebung.) Sie, Oberhosmeisterin einer tigenbhaften Filirstin — Ihr Haar gran — bie Angenblide, wo meine Mutter Sie in ewiger Klarheit sehen wirb, nicht sern — wo Sie neben unserer verewigten Kürstin stehen werben, und Rechenschaft —

Oberhofmeisterin (winft ihm zu schweigen). Schicken Sie sie ber — ich stehe sitr alles. (Sie weint.)



# Eilfter Auftritt.

Borige. Clary.

Clary. Ach — ach Gott — Ihre Ercellenz! Amtshauptmaun. Run? Clary. Der Officier von der Wache — sehen Sie — Oberhosmeisterin. Geh hinaus, Clary; er darf nicht eintreten, bis ich fort bin; das darf ich prätendiren —

## Bwölfter Auftritt.

Bucelinuner bed Bullen.

v. Bitting. Clary, fpricht in ber Thure mit ihm. Borige.

Oberhofmeisterin. Suchen Sie Sich zu menagiren, herr Amtehauptmann, und ber Gnade unserer Durchlauchtigsten herrschaft Sich baburch zu nähern. (Sie geht ab.)

v. Witting (unterbrudt). Ihren Degen.

Amtshauptmann. Bo ift mein Arreft?

v. Witting. Auf bem Schloffe.

Amtshauptmann (gibt ben Degen, will gehen).

v. Witting Valberg — Brubee!

Amishanpimann (teutet auf Sinausgeben). Rur gu, Berr Banptmann! (Gie geben ab.)



# Bierter Aufzug.

Borgimmer bes Bürften.

# Erster Auftritt.

Ein Laufer tommt berein, sieht fich behutsam um, geht bann an bie Thure rechter Sand, öffnet fie leise, winft, macht bann mieber zu. Schmidt fiedt ben Kopf beraus; ber Laufer beutet nach ber Thure, baber er gefommen ift, und rebet beimlich mit ihm. Sch mibt sieht wieber hinein, und nidt bann mit bem Kopfe; ber Laufer geht, und Mamsell Gerabini tritt ein.

Beradini. Gehr bumme Streiche, Berr Schmibt!

Schmidt. Dumm?

Scradini. Gehr bumm! Des herrn hofjuntere Gnaben haben Arreft liber Balberg verhängt.

Schmidt. Drum find wir ibn borberhand los.

Seradini. Daß wir ihn los finb, ift ein Unglild. Er hätte sich immer gröber verwickelt. Berlangt er benn nicht Dankbarkeit? Das macht ihn ja ohnehin fatal. — Er spricht frei, tommt von Aeckern herein, kennt in unserm Tanze keine Tonr mehr; hätte man ihn poltern und lärmen lassen — in breimal vierundzwanzig Stunden hätte der Hof ihn in den Lüsten zerrissen.



Sch midt (fclagt fich vor bie Stirne). Gie haben Recht.

Seradini. Doch — ber ganze Balberg ift bas wenigste. Aber — bie Fürstin, die mit bieser vorgeblichen Satisfaktion besanftigt ift, ihrem Stolz geschmeichelt steht — gibt nach — ift hierburch wenigstens etwas besänftigt —

### Bweiter Auftritt.

Borige. v. Rulen.

Schmidt (gu v. Ruten). Wir haben felbft unfer Spiel verberbt. Seradini. Und verloren. Anbre Karten.

v. Aillen. Die Balberg ift bei ber Oberhofmeifterin ! Gin Genieftreich!

Seradint. Gie will bie Fürftin fprechen.

v. Külen. In Emigfeit nicht! Das barf nicht febn -

Seradini (mit Achselzuden). Die Oberhofmeisterin nimmt gottesfürchtig Partie bafür.

v. Aulen. 3d will fie icon herum bringen.

Seradini. Aber ber Fürft -

v. Aillen. Finbet Balbergen fehr übermuthig.

Seradini. But. Beiter auf dem Wege. Auf alle Falle muß man ihm unr begreiflich machen, daß jedermann wife — "er habe sein Ehrenwort gegeben, wenn die Balberg nicht hier bleibe, seine Gemablin nie wieder zu sehen."

Schmidt. Sein Wort — richtig, bamit bringen wir ihn burchs Keuer.

Seradini. Und bie Fürstin barf bas nur hören, um in Emigteit nicht nachzugeben.

v. Killen. Dem verliebten Hauptmann muß man vertrauen — aber unter tausend Beschwörungen von Stillschweigen — ber Filies sebn zweimal bei der Oberhosmeisterin gewesen, um die Balberg zu sprechen. Witting wird das heiß an Balberg wiedererzählen; und, es kann nicht sehlen, ehe er untersucht, ob es wahr ist, hat er einen dummen Streich gemacht.

### Dritter Auftritt.

Borige. Der Fürft.

Fürst. Herr von Killen —
v. Külen. Durchlaucht!
Sexadini (tiefe Berbeugung, sie will gehen).
Fürst. Was hat Sie hier gewollt?
Sexadini (verbeugend niedergeschlagen). Gnädigster Herr!
Fürst (zu Schmidt). Was wollte sie?
Sch midt (zucht langsam die Achseln, tritt zurüch).

v. Killen. Da das Fr<mark>änl</mark>ein im Schlosse ist, hat ihre gnäbigste Gebieterin —

Burft. Schon wieber babon ? Fort.

Seradini (geht).

Fürft. Gerabini!

Seradini (fommt gurud).

Fürst. Falls Sie boch Nachrichten bringen muß, so sage Sie, baß ber minbefte Schritt gegen Frausein Balberg nicht nur bemerkt — baß er bestraft werben sollte.

Stradini. Duß ich biefe harten Worte -

Fürft. 3a. Gie haftet mir für bie hinterbringung.

Seradini. Ich tann bier nur gehorchen. (Gie geht ab.)



#### Vierter Auftritt.

v. Rulen. Der Fürft.

Fürst. Was sagen Sie? zu meiner Situation? zu meinem Kummer?

v. Rilen (feufat, judt bie Achfeln).

Fürst (bitter). Ich besolbe Menschen genng, bie auf solche Fragen — achselzuden und seufzen würden. Geben Sie mir Gebanten ober boch Worte — Worte wenigstens.

v Killen. Monseigneur — die Verhältnisse, die theuren Personen, die hierbei so ober anders interessirt sind — ihr — ihr leibendes Herz —

Fürft. Go? Dun bas find Worte.

v. Külen. Ueber beren Inhalt — selbst das Herz meines thenersten Filrsten so wenig einig ist, daß es verzeihlich ist, wenn ich —

Fürst (seufzt). Selbst nicht einig? da haben Sie Recht! Gott! Was könnte meine Fran mir senn, wenn sie wolkte! Doch — das ist vorbei. Ann die Balberg — Wahr ist es — ich habe kein Recht, Gegenliebe von der Balberg zu verlangen.

n. Killen. Nach bergebrachten Begriffen etwa nicht. Diese foll ein Landesberr — wenigstens im Aeuffern — ebren.

Fürst. Das that ich — bas habe ich ferner gewollt. Sch schente das Aufseben, bis die Raserei der Kilistin —

v. Killen. Sm! - Gifersucht ift Liebe.

fürst. Ober Stolz.

v. Külen (fcweigt).

Fürft. — Der Stolz einer Chegattin begliidt nicht.

v. Külen (zuckt bie Achfeln, fieht auf ben Boben).

Fürst. Stolz befriedigt fein warmes Berg.



v. Ailen (feufat).

Fürst. Wenn ich nun ben ganzen Tag gearbeitet habe — wenn bie mühfantsten Untersuchungen mir von ber Hand gegangen sind — und ich möchte bas nun gern jemand mittheilen, (wehmuthig) wen babe ich?

v. Ailen (in Reffexion). Freilich!

Fürst. Wenn ich Plane für die Zukunft mache — biefer Plane wegen mir versagen muß — und ich glaube nun — überrebe mich zu glauben — eine Scene ber Natur wird bei meiner Frau mich belohnen, wenn ich so mit warmem herzen ihr entgegengeeilt bin, was habe ich gefunden? Verstand — Förmlichkeit — Etikette, und ben Satan, die Seradini. Dann wurde mir auch die Tugend gleichglittig, die — wer weiß — nur beibehalten ist, weil sie bei ihrem Herrn Vater zur Hofetikette gehörte.

v. Killen (entichloffen). Es ist mahr — Ihre Durchlaucht-find nicht gliidlich verheirathet.

Fürft. Rein, nein! (Er fallt ihm um ben Sals.) Ach Gott nein - ich bin es nicht,

v. Küllen. Ein Filrst bebarf Nahrung bes Herzens — um nicht zu ermilben an bem Unbant ber Menschen. Ein Filrst bebarf bas mehr als wir alle. Schon seine Bermählung ist mehrentheils ein Opfer silr bas Baterlanb —

Fürft. Dem er fein Leben hinopfert, ohne Dant und Frende.

v. Külen. In bieser Rlickschu — und wenn bas Decorum beachtet ift — barf ber Filrst, ber, wie Ihre Durcklaucht, bem Staate sein Leben heiligt — einen Schritt über bie Linie gehen, wenn bieser Schritt —

Fürst. So nöthig ift, die Kraft seines Herzens, sein Wohlswollen zu erhalten. — Ach — was ist ein Fürst ohne Herz?

v. Killen. Das — bas macht mich in biefem Falle nachgiebig, gegen bie Strenge meiner Grundfätze. Doch folgen Ihre



Durchlaucht meiner Anslegung nicht; benn - Eins ift, mas fie mir perbactig macht - meine Liebe au Ihrer bochften Berfon.

# Fünfter Auftritt.

Rad and Burff, of all extended dermo or Rielen. It bet

### Borige. Schmibt.

Schmidt. Saubtmann von Witting bittet um bie Gnabe eines gebeimen Bebors.

Fürft. Bon Witting -

v. Killen (balb laut). Der alte Liebhaber -

Fürft. Aba -

v. Killen. Er wird - bolgern genng - Ihro Durchlaucht Somarmereien bortragen, bie er beif von Balberg empfing.

Fürft. Es ift gewiß, baß fie ihn nicht mehr liebt?

v. Külen. Bum minbeften febr gewiß, bag fie für Ihre Durchlaucht fühlt.

Fürft. D biefe Borte! Gie find bie fconfte Barmonie, Die es gibt.

v. Kilen. Ihre Tugenben, gnabigfter Berr - machen ben Fürst. Aber Witting — wie — Text bagu.

v. Killen. Dürfte ich gehorfamft erinnern - Gein Abancement verzog fich etwas - er ift Solbat ans Leibenschaft - eine Majoresselle - wenn Ihre Durchlaucht ihm bamit gleich entgegen fämen -

Fürft. Ich verftebe. - Er foll tommen. (Schmibt geht.) Sie erwarten mich im Rabinet. (Bon Rulen geht ab.)



### Sechster Auftritt.

Fürft. v. Bitting. Bernach v. Rulen.

v. Witting (verbeugt fich).

Fürft. Sauptmann von Witting, es macht mir Bergnugen, Ihnen ju fagen, bag Gie Major finb.

v. Witting. Gnäbigster Herr — ich sollte von bankbaren Empfindungen gerührt sehn — und ich bin es von Betrilbniß. Diese Gnade nöthigt mich anzusangen, womit ich aufhören wollte — bamit — baß ich genöthigt bin, um meine gnäbige Entlassung aus bem Regiment nachzusuchen.

Fürft. Was foll bas?

v. Witting. 3d will mich verheirathen -

fürft (flugt).

v. Wiffing. Und ba mir bekannt ift, baß Ihre Durchlaucht auf den Solbaten bann nur halb rechnen — so barf und will ich keine Ausnahme machen.

Fürft. Ben beirathen Gie?

v. Witting Franlein von Balberg.

Burft. Saben Sie ihr Wort?

v. Witting. Ich hatte es vor furzem noch.

Burft. Sm - Gie find nicht mehr jung.

v. Witting. Bor furzem vermißte bas Fraulein biese erfte Jugend noch nicht an mir.

Burft. (Paufe.) Sie find fpat avancirt in unferm Dienfte.

v. Wifting. Ihre Durchlaucht waren gerecht, die Reihe traf mich nicht früher.

Burft. Sie lieben ben Dienft, herr von Bitting, Sie find ein wacker Offizier — warum forbern Sie Ihre Entlasjung?

v. Witting (verbeugt fich und schweigt).

Fürft. Warum forbern Gie Ihre Entlaffung?

v. Witting. Ihre Durchlaucht miffen es.

Fürft. Hm! - Geirathen Sie und bleiben beim Regiment.

n. Witting (nach einer Paufe). Gnäbigfter Berr - Sie wiffen, bag bas nicht febn tann.

Fürft. Gut. Gie finb entlaffen.

v. Witting (verbeugt fich).

Für fl. Doch — haben Sie vier und zwanzig Stunden Zeit, Ihre Entlaffung zuruch zu geben. — Abien, Herr von Witting.

v. Witting. Doch eine Bitte, giltiger Fürft.

fürft. Reben Gie.

v. Witting. Amtshanptmann Balberg wünscht -

Burft. Er tann tommen - gleich.

v. Witting. Ich benrlaube mich mit Rührung von meinem Fürften und meinem General. (Er will gehen.)

Für ft. herr Hauptmann — bem — ber Ihnen biesen Trotz aufgebrungen hat, sagen Sie — So lentte man mich nicht, unb so hätte man Sie nicht leiten sollen.

v. Witting. — Ich bin ein Ebelmann und Solbat — nie habe ich Erinnerungen bedurft, nach ben Gefetzen ber Ehre und bes Herzens mich zu betragen. (Er geht ab.)

Fürst. Abien, Herr von Witting. (Er geht an bas Kabinet, von Kulen kommt heraus)

Birft. Er forbert feinen Abichieb.

v. Külen. Abschied? — Lächerlich!

Fürft. Heirathet bie Balberg

v. Külen. Den einen Abschied geben Ihre Durchlaucht, ben andern bas Fräulein.



Burft Wenn ber Bruber fie nicht zwingt -

v. Külen. Freilich -

Fürft. Gie hat feinen Muth.

v. A illen. Man mußte fchnell -

fürft. Der Bruber! samt and dan auftiglich

v. Killen. Enblich bricht meine Gebuld über biefen Bruber!

Fürft. Auch bie meine, - aber -

v. Killen. Und ich bin nicht Flirst, sein Landesherr — ich habe ihn nicht mit der Wohltbat des herrlichen Dienstes beschentt, mich hat er nicht nun meine Ingend gebracht, mir hat er nicht zu einer frosligen Convenienzportie gerathen, mich hat er nicht britskirt.

Fürft. Sie haben Recht - Recht, breimal Recht!

v. Killen Und am Ende — ja, gnädigster Herr — sein kalter Hochmuth und Ihre Seelenleiden brechen bei mir alle Dämme — Sehen Sie die Sache einmal aus einem andern Lichte — sehen Sie diesen ehrgierigen Menschen, der nur Sie beherrschen wollte — sehen Sie ihn, wie die ganze Stadt ihn sieht! — Warum brachte er seine Schwester hierber?

fürft. Sollte —

v. Kiilen. Warum tam ber Philosoph uicht gleich, als Ihro Durchlaucht aufmerksam auf seine Schwester wurden? Sein Rapporteur, Witting, hat ihm bas gewiß gemelbet. Warum — belieben Sie das nur zu bebenken — fliebt sie jetzt ins Schloß? Ins Schloß — auf seinen Befehl!

Fürft (ihn firirenb). Geltfam ift es.

v. Külen. Ach! Er will anch, was Ihre Durchlancht wollen — aber wohlfeil will er es nicht.

fürft (nachbenfenb). Sm!



n Killen. Berr will er baburd merben - Rurft! Der unfinnige Bocher will nur to fibar befänftigt febn.

Fürft. 3ch glaube ibn anbere ju fennen: aber freilich in biefen Beiten - - unradodi bulle an naut ginn daten El la-

p. Bilen. Sat er benn jemals Ihre Durchlaucht unter Menfchen gelaffen ? Rein, Die follten Gie nicht tennen, als burch Balberg; bas Land feinen Mürften nicht anbers, als burch Balberg.

# Siebenter Anstritt.

Borige. Schmidt. In ber Folge Amtshauptmann.

Schmidt. Amtsbanptmann -Fürft (winkt bejahenb). Schmidt (geht ab).

Fürft. Er - er ecauffirt mich, ber Bert - nallid a Amtshanptmann (tritt ein).

Burft. Sie find auf eine unbegreifliche Art gegen meine Gemahlin heftig geworben.

Amtshanptmann. 3ch babe mit Warme gesprochen, ohne bie Achtung ju verleten, bie ich ber Filieftin foulbig bin.

Biirft. Die Flieftin hat fich empfindlich beschwert, und Gie begreifen - mide de mort grochfiene ichne Ghoeb -Arne et

Amtshanptmann. 3ch begreife alles.

Burft. Es ift mir übrigens febe leib, bag - Ihre erften Angenblicke bier fo haben verbittert werben muffen,

Amtshanptmann. Ja, mein Flirft, es ift Ihnen gewiß leib, babon bin ich überzeugt.

Fürft. Sauptmann von Bitting bat feinen Abidieb geforbert. We insfinding enter Breed, Briefen and Brief ...... Amtshauptmann. Er wird immer wie ein Mann von Ehre hanbeln, und Ener Durchlaucht werben ihn barum achten.

Burft. 3d leibe nicht, bag man mich briisfirt.

Amtshauptmann. Was ich barauf antworten milfte - barf ich es meinem Filrsten nicht ohne Zengen fagen?

Fürft. Sagen Sie, mas Ihnen nöthig bünkt, gleich jett, wie wir bier finb.

Amtshanptmann. Bor biefem Bengen?

fürft. Immerbin.

Amtshauptmann (nach einer Pause). Gnädigster Herr, ich hoffe, Ihr Herz wird noch einen andern Augenblick für mich finden. (Er verbeugt sich und will gehen.)

fürft. Gie migbranden meine Gebulb -

v. Külen. Wenn Eure Durchlaucht guäbigft erlauben, entferne ich mich lieber —

Fürft. Rein! Gie bleiben ba.

v. Külen (empfindich). Nachdem ber Herr Amtshauptmann so bentlich bargethan hat, daß ich nicht die Ehre haben kann, auf seine gute Meinung von mir Anspruch zu machen —

Fürft (zu Balberg). Ich werbe nie zugeben, baß man bie Lente franke, welche ich meiner Theilnahme werth achte.

Amtshauptmann. So miffen Euer Durchlaucht Ihrer Theilnahme mich benn nie werth geachtet baben.

Fürft. Es ift nicht zur Unzeit, wenn ich Ihnen sage, seitbem wir von einander find, habe ich Menschen mehr in ber Nähe kennen gelernt, und allmählig weiß ich bas Wahre vom Falschen zu unterscheiben.

Amtshauptmann. Ich glaube nicht, baf Ener Durchlaucht bas fagen, um mir weh zu thun.

Fürft. Die Anwendung nach ben Umftänden überlaffe ich Ihnen. Sie find übrigens Ihres Arreftes entlaffen.

Amtshanptmann. Sollte ich ilber biefen Borgang nichts mehr au fagen haben?

Fürft. Rein, in ber That nicht.

Amtshanptmann. Die Fassung, barin ich mit Milhe bleibe, wird mir sehr schwer gemacht.

Fürft. 3ch bin es, bem es zutommt, Ihnen bas zu fagen.

Amtshanptmann. Unter biefen Umftänben — wird es mir zur Pflicht, bahin zurückzukehren, woher ich gekommen, bis mein Fürft Sich und mir Gerechtigkeit zu geben — frei genug fenn wird. (Er geht ab.)

### Achter Auftritt.

Borige, obne Amtshauptmann.

Für fl. Der Trot biefes Menschen wird mir noch zu schoffen machen.

v. Killen (lacht). Er war hofmeister; biefen Leuten bleibt bie Manier ewig anhängen.

Fürft. Wenn wir ihm zu viel gethan hatten?

v. Killen. Wie färmenb würde er bann sein Recht forbern! Es tann Ihnen nicht entgangen sehn, Monseigneur — baß er viel sanster war als aufangs, weil er seinen Herrn entschloffener gefunden hat.

Fürst. Er reizt mich — er beleibigt mich — aber ich kann ihm meine Achtung nicht versagen.

v. Rilen. Sa! ba tommt mir eine 3bee.

fürft. Welche?

Iffland, theatral. Werte. X.



v. Külen. Bollen Guer Durchlaucht feine Schwester fprechen? Fürft (frob). Rann ich bas?

v. Killen. Allerbings. So erfahren Sie auf einmal, woran Sie mit bem Bruber find. Geruhen Sie mir zu folgen.

Fürft. Glauben Gie wirflich, baß - -

v. Killen. Dringen wir nur bem Fränsein einen Entschluß ab. Endlich werben Reichthum ober Einfluß auf ben Bruber wirken; aber am gewaltigsten — ber Berbacht, baß alle seine Filrsorge zu spät sey.

Fürft. Gie liebt mich, bas ift gewiß!

v. Killen. Daß Euer Durchlaucht fie mehr begliiden können als Witting, bas haben ihre Augen schon längst gesprochen.

Fürst. Mein herz zieht mich unwiberstehlich hin zu ihr. — Warum bin ich benn nicht froh und leicht babei? Weßhalb ist bieß schöne Gefühl von einer Unruhe begleitet — von einer Bangigkeit —

v. Killen. Das ift eben ber Beweis, daß Ihre Liebe eine zärtliche, reine Flamme ift. Sie sind so giltig, gnädigfter Herr — so sanst, so leibend!

Fürft. Ift biese Liebe ein Bergehen — so son bas Gute es auswiegen, bas ich an ber Seite bieses Engels für bie Menschheit bermögen werbe. (Sie gehen ab.)



#### neunter Auftritt.

Bimmer ber Dberhofmeifterin.

Clary rangirt Stuble. Oberhofmeifterin fommt ragu.

Oberhofmeifterin. Bas macht Fraulein Balberg?

Clary. Ich muß gesteben — Zwar bas barf man nicht sagen, weil sie ber Fürst protegirt — aber —

Oberhofmeifterin. Run — fprich boch Clary. — (Sie fest fich). Du weißt — Deine Remarten amuffren mich zu Zeiten.

Clary. In meinem Leben habe ich tein einfältigeres Mädchen gesehen. Balb spricht sie von ihrem Bruber, wie man nur von einem Liebhaber sprechen kann — bann sieht sie lange auf eine Stelle — auf einmal lacht sie iber mire Hofbamen.

Oberhofmeisterin (mit ausgehobenem Zeigefinger). Wenig Conduite! — Sa — (eine Prise nehmend) ber Herr Amishauptmann haben sich von der Education metirt — das sind benn so — die Männererziehungen!

Clary. Dann nimmt fie Ihro Excellenz großes Fernrohr, sieht hinans ins Feib — hat sie einen Ort lange genug angesehen — so senfat sie, und spricht wieder von ihrem Bruder.

Oberhofmeisterin. Nicht von bem Kapitan Bitting? Clarn. Bon bem bat fie noch nicht gesprochen,

Obeibolusilerla (mi Bener). In meh Beng, mehr



### Behnter Auftritt.

#### Borige. v. Rülen.

v. Külen. 3ch tomme, Ihro Excellenz nochmals wegen meiner Schwester ben gehorsamften Dant abzustatten.

Oberhofmeifterin. Berr Sofjunter -

v. Külen. Demuächt — eine Borftellung zu thun — ob man nicht Franiein Balberg auf einige Art beruhigen könnte —

Oberhofmeisterin. Ich habe bie gnäbigste Fürstin um ein großes befänstigt. Ich hoffe, sie wird bie Balberg vorlaffen —

v. Külen. Go?

Oberhofmeisterin Wirtich will ich eben jett zu ihr

geben, und hoffe -

v. Killen (verlegen). Bravo! (Er füßt ihr vie Hand.) Da haben wir unfre liebe Mutter! — Das gleicht Ihrem Herzeu! — Ia — ja — Ach, Ihre Ercellenz, anßer uns find wir alle — alle am ganzen Hofe, daß Sie die Alteration gehabt haben mit ber Arretirung des Balberg —

Oberhofmeifterin (wichtig). Nicht mabr? -

v. Külen. Auf Ihrem Bimmer! Go -

Oberhofmeifterin. 3ft es nicht unerhört?

v. Killen. Was ich bente, mag ich nicht fagen.

Oberhofmeisterin (eifrig). Ift so etwas nicht en préjudice aller meiner Nachfolgerinnen?

v. Aülen (zudt bie Achfeln).

Oberhofmeifterin (mit Beuer). Ift mein Rang, meine Berfon -

v. Aulen (geheimnigvoll). Empfehle mich gu Gnaben -

Oberhofmeifterin (außer fich). Rein, fagen Sie aufrichtig lieber Rillen, ift es nicht himmelfdreienb?

- v. Ailen (beftig). Es fett alle Sofftellen berunter.
- Oberhofmeifterin. Richt mabr?
- v. Killen. Es fett une an allen Sofen herunter.
- Oberhofmeisterin. Sabe ich nicht eine volltommene Satis-faction gu forbern?
- v. Külen. Soll ich reben? Ich muß reben. Der ganze Sof wundert fich, daß Ihre Excellenz nicht auf der Stelle Genugthnung begehrt haben —

Oberhofmeifterin. Mon Dieu -

- v. Külen. Der Fürst selbst hat bas vernnthet benn so wie jemand kam, sagte er: — "Gewiß die Klage ber Oberhosmeisterin!" —
- Oberhofmeisterin (angftlich). Mein Gott! ich liebe benn so ben Frieden.
- v. Killen. 3a wenn es nur ber Fürft nicht als eine Gleichgilligfeit gegen Ihre Pflichten anfieht.

Oberhofmeifterin (mit Barbe). Bas fagen Gie ba?

v. Külen. "Kurios!" fagte er nenlich noch — "feit meines herrn Baters Ableben ift fein Ernft in ben Hofamtern mehr."

Oberhofmeisterin (zu Thränen gerührt). Da thun Ihre Durchlaucht mir sehr Unrecht! Ueber mein Devoir bei Hose — geht mir nichts — als nur ber liebe Gott.

v. Külen. Das weiß man - wand andla A.

Oberhofmeisterin. O mein Bester, das weiß man nicht. Tage und Nächte härme ich mich ab, daß so wie Se. Durchlancht der Fürst ein gemeines Bürgerleben sühren, überall zu Fuß erscheinen und ohne Bortretung Dero Hosstaats, wie überhaupt alle Representation ein Ende hat, meine Charge gar nichts mehr ist.



p. Killen. Gie haben Recht, gang Recht.

Oberhofmeisterin. Seit die Chemisen und Linons am Hof erscheinen durften, ift die Welt verdreft. Machte eine Person en robe einen vertehrten Streich, so konnte man ein Spstem vorschieben, warum er gemacht war und werben mußte. Niemand konnte das untersuchen, weil man solchen Menschen nicht nahe auf die Figur rücken konnte. Aber seit sie in Oberröcken und Chemisen sich unter dem Pöbel herumtummeln, sieht man ganz nahe, was schief ober vertehrt ist; und so ist der Regard gefallen.

v. Külen. Guer Ercelleng zeigen ba eine Penetration -

Oberhofmeifterin. Durchlaucht Fürftin halten noch auf ben Respekt. Ann freilich läßt man uns beghalb allein — In Gottes Namen — für bie Rechte seiner Stelle muß man leiben und fterben.

v. Killen. Gewiß! Eben beghalb meine ich, baß es gut ware, wenn fie bei Ihro Durchlaucht — noch Sich beklagten.

Oberhofmeifterin (entschloffen). 3ch will es, ich will.

v. Kilen. Und gwar - je eber je lieber.

Oberhofmeiftertu. Ich will Ihnen ein fleines Mémoire vorlefen, bas ich vorhin im Aerger breifirt hatte -

v. Killen (mit Enthusiasmus). Lefen Sie es bem Filisten bor — gleich — er ift jetzt allein im Boelet, und — und —

Oberhofmeifterin. Gie fennen ben Fürften - Gie milffen wiffen, ob -

v. Killen. Darum rathe ich es Ihnen — und bitte es als einen schwachen Beweis meiner Reconnoissance anzusehen.

Oberhofmeifterin. Gie meinen alfo -

v. Killen. Daß Sie bas Mémoire bem Flirsten selbst vorlesen. Der Flirst bort ohnehin Sie so gern lesen —



- Oberhofmeisterin. Ha ha ha! Das ift mahr. In Höchstero Jugend mußte ich Ihnen immer ben Télémaque vorlesen.
- v. Killen. "Es ift niemand, wie die Fran Oberhofmeisterin," fagte er gestern noch, "bie allein ben wahren Accent von Orleans bat."

Oberhofmeisterin (zufrieden). Wenn man in der Jugend gleich gute Mattres bekommt —

v. Killen. So bleibt bas hernach ewig, und hat oft bie besten Folgen. Ihre Excellenz gewinnen über ben Fürsten schon burch Ihren Accent. — Wollen Sie jetzt hingehen — jetzt ist er allein. Gernach fommt ber General — und ber —

Oberhofmeisterin. Der meint (erbittert) seine Solbaten bürften nur überall bingeben —

v. Killen. Und Sturm laufen -

- Oberhofmeisterin. Das wollen wir ihnen legen. Clary! — Meinen Halbmantel. — (Tiefe Berbengung.) Indeß bante ich Ihnen auf bas verbinblichste —
- v. Killen (nimmt Clary ben halbmantel ab, und hangt ihr ihn um). Schulbigleit, Ihre Excellenz. Darf ich Sie an die Treppe führen?
- Oberhofmeisterin (gibt ihm ben Arm). Sie find (im Geben) wie Ihr seliger Herr Bater, bas Muster eines persekten Cavaliers! (Sie bleibt stehen.) Wissen Sie noch, wie Ihr lieber seliger Herr Bater auf ber Jagd zu Thanhausen mir bas Désagrément verhiltete?

v. Aillen (geht). Mit bem Umwerfen?

Oberhofmeifterin (traugen). Das war ber galantefte Cavalier am Hofe.

v. A ülen. Bitte unterthänig.

Oberhofmeifterin. Je vous assure. (Sie geht fort.)



Clary. Nun — jett habe ich boch ein paar Stunben Rube. — Was macht benn bie verwaiste Prinzeffin? — (Ste sieht burchs Schlüffelloch.) Seufzt — bie Närrin! Sie könnte in Herrlichkeit leben, und —

### Eilfter Auftritt.

#### p. Rulen. Clary

v. Külen. Clary - ich muß bie Balberg fprechen.

Clary (vor bie Thur fich ftellenb). Das geht nicht.

v. Külen (gibt ihr Gelb). Sechs Dutaten.

Clarn (von ber Thur meg). Es geht.

v. Külen. Sag - ihr Bruber ichidte mich -

Clary. Bohl. (Sie will geben).

v. Aulen. Gore, ber Flirft ift bier im Rebengimmer -

Clarn. Und meine alte Excelleng fucht ibn im Boefet!

v. Külen. Laß fie fuchen. Gile -

Clary (geht zu ihr).

v. Külen. Jetzt gilt's. Kann er fie sprechen — so fiege feine Figur, sein Stand und die Besatzung, die seine Augen und sein Rang schon in des Mädchens Herz geworfen haben.

### Bwölfter Auftritt.

v. Rülen. Ochmidt.

Schmidt. Der Flirst fragt? v. Külen. Excellent! — Schmidt. Herrlicht —



v. Külen. Wenn es Zeit ift, foll Clary zu Dir tommen: fort.

Schmidt (geht ab).

v. Killen. Der Bruber — ber Bruber! — Hm — bas Schlimmste, was barauf steht, ist Augelnwechseln; nicht alle Kugeln treffen — und besser ist es, um eine künftige Ministerstelle sich schießen, als gar nicht barum auslaufen.

# Dreizehnter Auftritt.

v. Rulen. Clary. Fraulein v. Balberg.

Fr. v. Valberg. Ach, was macht mein Bruber? v. Killen. Das hängt nur von Ihnen ab. Fr. v. Valberg. Kann ich ihn sprechen?

### Vierzehnter Auftritt.

Portier öffnet die Thuren, ber Laufer geht voraus, die Fürstin folgt. Borige.

v. Killen (bei Seite). Daß bich bas — Fürstin. Sind Sie hier in Ambaffade, Herr Hofjunker? v. Killen. Gnädigste Fran — Fr. v. Valberg (geht zu ber Kürstin, ihre Hand zu küssen). Fürstin (zieht sie zurück. Zu Clarh): Wo ist Ihre Fran? Clarp. Im Garten, Ihre Durchlaucht.

v. Killen. So viel ich weiß — über bas Anflehen fich zu beklagen, welches die Berhaftnehmung bes Baron Balberg —



Fürstin. Hm! (Pause) Welche Unterhaltung haben Sie mit bem Herrn, Fraulein!

Fr. v. Valberg. Ihre Durchlaucht verstatten es ja wohl, baß herr von Killen fortfährt —

Fürstin. Ich erlaube es — Sie fahren fort v. Külen. Es war — nicht — so bebeutenb —

Fr. v. Valberg. Doch, herr von Killen. — Sie wollten in meines Brubers Namen mit mir reben, bas ift mir sehr bebeutend. Er leibet um mich — er beklimmert mich — mein bera bebarf es so sehr, von ibm etwas zu wiffen !

Fürstin. So reben Sie benn — und bernhigen bas Fraulein.

v. Külen. Beruhigen? — Das — bas können nur Ihre Durchlaucht —

Fr. v. Valberg. Können Sie es? O so werben Sie es anch. Sie sehen so gut aus, Sie lassen gewiß keinen Menschen leiben. Wie könnten Sie Menschen quasen? und Menschen, die Ihnen so gar nichts zuwider gethan haben!

Fürftin. Go gar nichts zuwider -

v. Killen. Es fostet Ihre Durchlaucht nur ein Wort, so ift herr von Balberg frei.

Fr. v. Valberg. O sprechen Sie das Wort, geliebte Fürstin! — Mein Bruder hat die Seele gebildet, die ihn jetzt so betriibt — nehmen Sie diese Leiden von ihm! Ihr Herz hat schon ja gesagt — lassen Sie das Wort ilder Ihre schonen Lippen gehen, und Sie sehen ein gutes Mädchen recht herzlich weinen — ans Liebe sir Sie — ans Dankbarkeit! Ich würde mich hin zu Ihren Fissen wersen — aber das wollen Sie nicht. Sie sehen, daß mein Herz gebengt ist — mehr kann ich nicht sagen und thun!

v. Külen. Goll ich bem gnäbigften Berrn -

Fürstin. Es wird sich finben. — Aber Sie hatten bem Kräulein ja von ihrem Bruber zu fagen —

v. Külen. Richt eigentlich von ihrem Bruber — fonbern — Fürst in (bitter). Sonbern, von — Hm! — ich — glaube

Ibnen bas.

v. Killen. Ueber ihren Bruber. Ich wollte ihr nämlich rathen, unfre gnäbigste Fürstin zu befänftigen, und so bes Brubers Schidfal au milbern.

Fürstin. So? Hahal Nun — bas ift ja ungemein gutmilthig.

v. Killen. Euer Durchlaucht fetzen boch kein Miftrauen in meine Zusicherung? —

Fürftin. Wie, wenn ich bas bennoch thate?

v. Killen. So bin ich trofilos über mein Schicffal, bas mir bie Ungnabe zuzieht, zu miffallen unb —

Fürftin. Es ift genng, mein herr. Ich will mich buchfläblich an Ihre Worte halten. Sie wünschen also, baß ich meinen Unwillen gegen herrn von Balberg zurucknähme?

v. Külen. Das wünsche ich fo aufrichtig, als -

Fürfitn. Borbin haben Gie es auf feine Beife bliden laffen, bag mein Unwille Ihnen Rummer machte.

v. Killen. Wie ber herr von Balberg auch vorhin fich betragen hat, mußte ber gerechte Zorn mich entstammen.

Fürftin. Gut, mein herr — ich erhöre jett Ihren Bunfc. Sagen Sie es bem Fürften, baf ich es zufrieden bin, wenn herr von Balberg fogleich frei wirb.

Fr. v. Valberg. Nun laffe ich mir die Hand nicht nehmen, die meinem Bruder Gutes thut! (Sie kuft ihre hand) Die liebe Hand! — (Sie kuft sie wieder.) Ach gnädige Fürstin, ich thue das recht aus gutem Herzen und mit einer Berehrung —



bie mir die Thränen in die Angen bringt. — (Sie fleht auf die Hand.) O — verzei — — nein — warum wollte ich das sagen? Es muß Ihnen Freude machen, daß die Thräne eines guten Herzens da auf Ihre Hand gefallen ift. Ach wie liebe ich Sie, theuerste Filrstin! Ihr Ange ist gut und freundlich — es erlaubt mir alles das zu sagen — und auf Ihrer Stirne ist etwas verbreitet, das mir Ehrsucht einslößt, wie ein schützendes gnäbiges Wesen!

Fürftin (fieht fie an - bann ben hoffunter, gulett benft fie einen Augenblid nach, und fagt bann rasch): Ich will mit ihr allein sepn.

Clary (geht ab).

v. Rilen (verbeugt fich).

Fürftin. Sagen Sie bem Filrsten, er möge fich Freunde mablen, bie in einer Berlegenheit beffer bestehen als Sie.

v. Külen. Mein Unstern will -

Fürstin. Freilich, es war keiner ber gut gewählten Augenblicke, ber, in welchem ich Sie hier getroffen habe.

v. Külen. Ich barf betheuern —

Für filn. Sie überheben mich Bitterleiten zu fagen, wenn Sie geben.

v. Külen (geht ab).

Fr. v. Valberg (schnell). Ach! (Gie geht einen Schritt.)

Fürstin. Was wollen Sie?

Fr. v. Valberg. 3ch bente -

Fürstin. Run?

Fr. v. Valberg. Herr von Killen ift ber Frennt bes Fürften —

Fürftin. Leiber - 300 land Grand boden bei mit bie

Fr. v. Valberg. Sie haben ihm harte Dinge gefagt — Fürstin. Bennruhigt Sie bas?



Fr. v. Valberg. Um Ihrentwillen. Wenn es ber Fürst libel nehmen sollte — bas könnte ja manches verschlimmern.

Fürstin (turz). Das ift meine Sache. (Nach einer Pause.) Hm! Sie find ja treffiich von ber Lage ber Dinge unterrichtet.

Fr. v. Valberg. Seit heute — und mehr als ich es fenn möchte. Alles was ich erfahren habe, geht mir zu Herzen, benn ich liebe Sie, gnäbigfie Fran!

fürftin. Gie lieben mich? - Sehr nen!

Fr. v. Valberg. Liegt es benn nicht so ganz in allem, was ich thue und sage? Ach es ist boch so wahr! Es ist so wahr!

Fürstin. Sie lieben mich — weil ich Ihren Bruber befreit habe. — Sie lieben, weil Sie vorher gefürchtet haben.

Fr. v. Valberg. Gefürchtet? — O nein, ich habe nichts gefürchtet. Bange warb mir es hier im Schloß, weil niemand vom Herzen weg mit mir spricht. — Aber mit Ihnen kann ich reben was ich benke — und nun ist mir wieder wohl.

Fürftin. Können Gie bas? Wollen Gie es auch?

fr. v. Valberg. D ja.

Burftin. Seben Sie mir ins Ange -

Fr. v. Valberg. Ich thue es gern — es ift so viel Gitte barin. (Ste seufzt.) Rur —

Fürstin. Was?

Fr. v. Valberg, Darf ich reben, was ich benke? Fürftin. Was Sie benken.

Fr. v. Valberg. Ich begreife es nicht — wie hat eine Seele, die so gut aus diesem Auge blickt, so hart gegen uns seyn können?



Fürstin. Davon ist die Rebe. Entweder war ich hart — oder gerecht. An Ihnen ist es, mir zu beweisen, daß ich hart war.

Fr. v. Valberg. Sehe ich nicht eben jett, baß Sie ungewiß sind? Ja, giltige Filirftin, wahrlich, Sie find ungewiß. Also baben Sie boch bamals zu schnell gehandelt.

fürftin (fcmeigt).

Fr. v. Valberg. Gie haben zu ichnell gehandelt — bas filblen Ihre Durchlaucht jett — ich febe es.

Fürftin (unentichloffen). Fraulein -

Fr. v. Valberg (wehmüthig). Und Sie haben uns so weh gethan! mein guter Name bat so gelitten! — Jetzt sind Sie freundlich und gut — aber mein guter Name, ber so boch ftand, ift boch ganz gesunken! Ihr liebes Ange erfreut mich — aber meinen guten Namen gibt kein Sterblicher mit einem Lächeln wieber.

fürftin (wirft fich in einen Geffel).

Fr. v. Valberg. Und boch bin ich Ihnen von ganzer Seele gut; benn was mußten Sie nicht gelitten haben, wenn es — und — ba Sie nun glaubten, es ware — so haben Sie alles gelitten! Aber behilte mich, bu guter Gott, baß ich bieser geliebten Frau je eine Thräne koste!

Fürstin (fieht ichnell auf). Geliebt! - Ber liebt mich? -

fr. v. Valberg (mit Feuer). Jedermann.

Fürftin (gerührt). Rur - Er nicht!

Fr. v. Valberg. Alle Mütter zeigen unfre gute Fürstin ihren Töchtern, als Beispiel ber Sittsamkeit und Tugenb! — Nur —

Fürftin (heftig). Nur — Bie? Nur —

Fr. v. Valberg. Ach — Ihre Durchlaucht erschrecken mich —

Fürstin (fanfter). Nein, reben Gie — ich höre Gie recht gern.

Fr. v. Valberg (mit Begeisterung). Ja — ich will reben! Es ift, als ob das ganze Land mir zuriese: Rebe! Es ift, als ob ein Strahl über uns leuchtete, und die Stimme eines guten Engels riese: — Geseguet seh der Augenblick!

Fürftin (erichüttert). Er fen es!

Fr. v. Valberg. "Es ist feine Bertraulichkeit in bieser Ebe," — habe ich oft unsre Mütter sagen hören. — "Die liebe Filrstin geht ihrem Gemahl nicht genug entgegen — sie hält bas unter ihrer Wirbe, und ein Fürst, der viel arbeitet, wünscht sich eine Hansfrau: das ist sie nicht; sie ist streng gegen ihn und stolz" —

fürftin. Mein Rind - Gie vergeffen febr viel -

Fr. v. Valberg. Wenn ich es nun nicht bin, die das sagt — denn wie könnte ich es wissen, als vom Hörensagen? — wenn nun der gute Geist des Landes durch mich spricht; wenn dieser Augenblick sie zur Untersuchung brächte — dahin — auch bei Sich einen Fehler zu vermuthen; wenn er so das Glick einer fröhlichen Ehe herbeissührte — ach! — warum wollten Sie mich zurlickweisen? Sehn Sie nachgebend — ertragen Sie Ihren Gemahl, wo er ertragen werden muß — wie Sie mich jetzt ertragen.

Fürftin. Er liebt mich nicht.

Fr. v. Valberg. Sie haben mich so tief herabgesetzt, und ich bin so gang an Sie hingezogen — wie, sollte ber Flirft nicht Augenblicke haben, wo er Ihnen innig gut ift?

Fürstin. Ich bin nicht gemacht, bas Spiel von Augenblicken zu sein. Mein Herz — meine Tugend — bas Haus, aus bem ich stamme —

fr. v. Valberg. D bag ich um Gie lebte - ich wirbe



Sie lieben. Die Sie umgeben, wollen nur gewinnen. — Das wilrbe ich nicht — ich wilrbe Sie so bitten — so ungestilm — bis Sie solche Augenblicke bem Filrsten so reich belohnten als gliickliche Jahre.

Fürftin. Und ber Erfolg?

Fr. v. Valberg. Diese Augenblicke würden den Fürsten glücklich machen — sie würden öfter wiederkehren; aus Tagen würden Jahre. Ein guter Fürst, eine liebe Fran lebten froh und glücklich. Das Land, das nur verehrt — folgte mit Liebe, Segen und Beispiel dieser bürgerlichen Fürstenehe —

Fürstin (außer sich). Ein Traum — ein Traum! So oft hat er mich getäuscht, so oft habe ich mich barnach gesehnt, gesenfzt, gesobt, gebetet! Umsonst — er sieht meine Thränen nicht, er tennt mein Herz nicht — er weiß nicht, daß, während ich meine Wirbe erhalte — mein Herz zerrissen ist! Umsonst — ich bin unglischich! Das Land wird mich verdammen. Mit Wiberwillen wird man an dem Grabe der flolzen Filrstin vorübergehen — die doch so elend war! (Sie setzt sich erschörft.)

Ex. v. Valberg. Jeht falle ich Ihnen zu Füßen. Sehen Sie das Land, dem Sie Mutter werden sollen, in mir unschuldigem Mädchen die Hände zu Sich erheben. — Lassen Sie Sich erbitten — geben Sie nach von Ihrer Fürstenwürde, sehn Sie Fran — verbergen Sie feine Gestihse. — Ich siehe nicht auf, die Sie mir die Hand darunf reichen, daß eine Wahrheit in meinen Worten ist, die Sie betriibt — und doch beruhigt hat; daß Sie Muh haben, glischlich zu machen und glischlich zu sehn. Hirstin — der Augenblick ist da — er kommt nicht wieder. — Reichen Sie mir Ihre Hand.

Fürftin (reicht ihr bie Sand, und fieht fie fanft an, fteht auf).

Fr. v. Valberg (erhebt fich). D unfre Flirftin ift nicht fiol3 — fie ift gut, sanft — fie gab mir ihre Sanb — eine Stufe berab zu fleigen, um eine Berrlichkeit zu finben — bie in Ewigkeit ihr Gliick noch erhöhen wirb!

Fürstin. Fraulein — Sie wünschen mich glücklich —

fr. v. Valberg. Das weiß Gott!

Fürstin. Und meinen Gemahl — uns beibe zusammen! Wenn wir gliddlich finb — werden Sie erschrecken, daß es Ihr Werk war!

fr. v. Valberg. Ihre Durchlaucht!

Fürsten. Ich will Ihnen sagen — was vielleicht Sie selbst noch nicht wissen. Ihre gute Seele — die alles ausgespäht hat, worin ich gegen den Fürsten sehle — muß mit seinen Tugenden oft beschäftigt gewesen sehn — und wo an ihm ein Fehler zu entschuldigen war, suchte die Liebe ihn nur dei mir! — Sie lieben den Fürsten!

fr. p. Dalberg (unwillfürlich). Dein Gott!

Fürstin (nimmt freundlich ihre hand). Aber Sie lieben ihn, wie ein frommer Geift ben andern. Aus Liebe zu bem Fürsten — lieben Sie mich. Aus Liebe zu ihm — wilnschen Sie mich anders. Immer aber bachten Sie mich und meinen Gemahl als ein Wesen, basitr bürge ich!

Fr. v. Valberg. Wohin — o was machen — wohin — was machen Sie aus mir?

Fürstin. Ein glückliches Mäbchen. Ich habe die Wahrheit gehört, rein und mächtig aus Ihrer eblen Seele. Ich werbe hanbeln. In der Ferne werden Sie von meiner glücklichen Ehe hören — die Ihr Werk ist. (Bittend.) In der Ferne, Frünlein.

Fr. v. Valberg (mit einer Art von Berbeugung). Ja, Ihre - Sffland, theatral, Berle. X.



Fürfitn (fanft). Die Ferne betrübt Gie? - Sie lieben meinen Gemabl. Daben Gie es ihm geftanben?

Fr. v. balberg. Ich habe ben Gebanten noch nie gebacht. Fürftin. Saben Gie Gich gefchrieben ?

Fr. v. Valberg. Rein! — Nie hat ber Filieft mit mir von Liebe gesprochen — bei bem sansten Segen bieses Augenblicks — nie! Auch glaube ich nicht, daß ich ihn liebe. — Ich — ich bin nur vergnilgt, wo ich ihn febe — und bas ist — weil er so gut ist.

Fürfitn. Bas erschwert Ihre Entfernung? - Eine Unwahrheit tonnen Sie mir nicht fagen,

Fr. v. Valberg (füßt ihr bie Sanb). Ach! bis auf biefen Augenblid wußte ich es nicht.

Fürftin. Entfernung gebe uns beiben Frieden! Pflicht wird uns Rofen brechen laffen.

## Fünfzehnter Anftritt.

Borige. Amtshauptmann,

Fürstin. Herr von Balberg — ich kann Ihre Schwester nicht zur Hosbame ernennen. Sie verlangen Genugthunng — ich kann Ihnen keine andere geben, als daß ich dem Hof erkläre dieß eble gute Mädchen ist meine beste Freundin, und ich bin stolz, daß sie in mir eine gute Fran sindet. — (Sie amarmt sie.) Folgen Sie uns, Perr von Balberg.

Obs. billen .... bie 3ftr 202 iff. (2811ch) v In ber Kente.

Biff and, theatral, Berde X.

# Fünfter Aufzug.

Bosket im Schloßgarten.

### Erfter Auftritt. im idibin monam

Umtehauptmann. v. Witting.

Amtshauptmann. Komm berab — hierher — zu mir Witting.

v. Witting (tritt ein).

Amtshanptmann. Hier ift blauer Abenohimmel fiber uns — Bäume — Gras — und eine reine Luft. (Er holt Athem aus woller Bruft.) Ah — hier ift Natur, daran man die Scheere noch nicht gelegt hat. Hier ist mir es wohl — und balb werbe ich ganz bieser Natur leben. — Daß ich sie verlassen mußte!

v. Willing. Die Fürftin hat gerecht gehandelt — öffentlich Deine Schwester umarmt — ich bachte vor Wonne in die Knie ju sinten, ale ich es hörte — und biese trefffiche handlung läßt, Dich falt?

Amtshanptmann. Weil biefe Handlung bie Fürstin mahrfceinlich zu Grunde richten wirb.

v. Witting. Traume bas nicht.



Amfshauptmann. Es ift eine freiwillige Große verzeibt man ibr nicht.

v. Witting. Berlangteft Du nicht felbft, bie Rürftin follte -

Amtshanptmann. Gerecht fenn - aber talt - wie ber Richter fenn foll. Go viel bedurften wir - fo viel batte ber Mirft ertragen. Run aber wird fie bie Freundin meiner Schwefter, ertfart fich mit mir, identt mir ibre Achtung. 3ch fürchte, er wirb bas für Sohn aufnebmen, und in Berbindung mit feiner Gemablin gegen ibn glauben - bann ift fie verloren.

v. Witting. Beil fie bie Empfindungen einer guten Geele -Amtshauptmann. Richt in Fürftengnabe vertleibet bat.

p. Witting. Ach, lieber Balberg, fo ift meine Freube febr fury gemefen! - Was machen wir nun? - 3ch frage es in fo mander Riidficht mit Betlemmung.

Amtshauptmann (traurig). 36 weiß es nicht.

p. Witting. Ge flebt ichlimm, wenn Du bas fagft.

Amtshauptmann. Es fleht fofimm!

v. Witting (nach einer Paufe). Bare feiner bon und - aus biefem Schiffbruche ju retten? Amtshanpimann. 3ch fürchte es!

### ditten Bweiter Auftritt. C. bulliff G.

volle Bruft, Ale - bier ift Motor, popon mon bie Scherre noch

Franlein von Balberg mit Clary. Borige.

fr. v. Valberg. - Ab, ba ift er! - Lieber Auguft! -3d bante 3hr, Jungfer Clary. (Clary geht.) Bruber, lag mich jest nicht ohne Dich febn - ich bin mir nicht genug.

Amtsh auptmann. Daß ich auch glauben tonnte, Du würdest Dir genug sepu — baß ich auf ben Muth bauen tonnte, ben Selbstgefilbt und Sitteneinfachheit geben sollte! — Alberner Rarr, ber ich war! nicht zu bebenten, baß Du einer Versührung nicht gewachsen sepu tonntest, ber tein Weib wiberfieht — bem Schimmer!

Fr. v. Valberg. Bruber — sep nicht rauh gegen mich, ich verbiene es nicht. Bin ich auch wehmuthig — so muß ich boch nicht erröthen.

Amtshanptmann Du haft Recht — vergib. Auch gegen ben Schimmer wilrbest Du vielleicht gesiegt haben. Aber, baß ich nicht baran gedacht habe, wie eine alte Tante verberben kann —

fr. v. Valberg. Lag bas feyn, Bruber. -

Amishaupimann. Und hanble. — Recht fo! Das liegt mir ob: ich will's! Witting, wir muffen von hier weg, alle brei. Ehre und Tugend gebieten uns bas. Wenn wir gehen — o es itberfällt mich ein Schanber, ba ich es bente — so will ber Fürst seine Gemablin nicht wieber sehen.

Er. v. Valberg. Ach mein Gott!

Amtshanptmann. Das hat er bei feinem Chrenwort gelobt -

v. Witting. In alle Glieber fahrt mir es -

Amtshauptmann. Das wird er halten.

v. Witting. Geh — rebe — iiberzeuge! Rebe mit Engelsmacht!

Amtshauptmann. Dagegen haben bie Teufel geforgt. Bon Killen und sein Anhang haben bieß schreckliche Fürstenwort in der Residenz ausgesprengt. — Er weiß nun, daß man ihn beobachtet,



v. Witting. Bofewichter - ... annentann dalling.

Amtshauptmann. Run finbet er in biefem Eigensinne Charafter.

v. Witting. Transig!

Amishanpimann. Sebet — eben weil seiner Silnbe bie Wirbe bes Schmerzes zur Seite ift — ift er unheilbar. Die Kilrftin ist versoren!

fr. v. Valberg. Go rette fie, guter Muguft -

Amtshauptmann. Ich will ben vergeblichen Kampf beginnen. Aber — was soll ich hier von Euch erwarten? Ift hier noch etwas zu retten? — Ober sollen wir uns jetzt trennen — und jedes seinen Weg allein durchs Leben gehen? (Er faßt beider Hand.) Könnt Ihr Euch nicht lieben — so habt — ich bitte Euch um Gottes willen — habt den Muth, Euch gleich zu trennen! — Entscheidet! (Er geht ab.)

# Dritter Auftritt.

Franlein von Balberg. v. Bitting.

v. Witting. Franlein, laffen Sie bas Feierliche biefes Augenblick nicht fower auf Ihnen ruben.

fr. v. Valberg. Ud, bas ift boch fo -

v. Witting. Sie kennen mich. — Bin ich nicht mehr, was ich Ihnen war — so scheiben Sie von mir.

Fr. v. Valberg. Lieber Witting — ich bin Ihnen — recht gut; aber ich kann keine Unwahrheit sprechen. — Es ift so ftill, und so vertranlich hier — (Sie seufzt.) In mir ist es nicht so still! (Sie sieht umber.) Die Bänme neigen ihre Wipsel sanft auf und ab — aber mein Athem ist kurz und schnell, mein Herz klopft sehr. (Sie sieht ihn an.) Ich sehe Sie au, und Sie rühren mich — ich senke meine Augen, und — mein armes Herz bauert mich.

v. Witting (feft). Go ift es! Unb warum bas?

Fr. v. Valberg. Mit ber Frage vermehren Sie meine Augst. Ich wollte, mein Bruber wäre ba geblieben, und hätte fülr mich gesprochen. — Witting — ich empfinde eine herzliche Achtung filr Sie — ich empfinde Liebe fülr Sie — aber — es ift bas nicht mehr, was es ehebem war.

v. Witting. Halten Sie ein. — Wohl längst habe ich alles bas gewußt, aber aus Ihrem Munde habe ich es boch noch nicht

gebort. D, ich bin ein febr ungliidlicher Mann!

Er. v. Valberg. Ich mußte es fagen. Ich fann bie Innigteit nicht litgen, womit ich sonft Ihnen entgegen lief, und nur Ihren Ton hören mochte — und keinen andern.

v. Witting. Warnm haben wir bie Walber verlaffen, wo wir nur und -

Fr. v. Valberg. Bin ich strasbar, daß in meiner Seele plötzlich etwas erwacht, das ich vorher nicht gekannt habe? — daß ich unruhiger ward — daß — — Ach, und eben zu der Zeit wurden Sie so ernst! Wo ich vor Liebe und Wohlwollen hätte weinen mögen — zeigten Sie nur Mißtrauen! — Da sah ich denn immer und immer — das Bild des guten Jünglings —

v. Witting. Des Filrften - -

Fr. v. Valberg D baß er boch nicht Fürst wäre! — Wenn er gut war, wurden Sie hart und rauh. — Sagte ich, baß er gut gehandelt hätte, so wandten Sie Ihren Blid von mir. Nun kam er vorüber, und sein gutmüthiges Auge sah so freundlich nach mir her —



v. Witting. Und bieß alles -

Fr. v. Valberg. Wilrbe ich noch immer so fühlen, und Ihnen boch meine Hand geben; aber nun sagt die Filrstin: — "Das ift Liebe!" — mein Bruber sagt — "Du siebst ben Filrsten."

v. Witting. Und habe ich es nicht in tausend Besorgniffen gesagt? — Hat es nicht mein ganges Wesen gesagt? —

Fr. v. Valberg. Damals glaubte ich, Gie thaten es mich zu qualen.

v. Witting. So lange schon haben Sie mich nicht mehr geliebt?

Fr. v. Valberg. Lieber Witting, ich weiß es gewiß nicht, baß ich ben Fürsten liebe. — Sie sagen es aber ja alle; und ba ich nicht mehr so ruhig und froh bin, wenn ich Sie sehe — so sürchte ich, es ist wahr. Was soll ich nun thun?

v. Witting. Bergeffen und gliidlich fenn.

Fr. v. Valberg. Nein, nein, bas kann ich in Ewigkeit nicht. Nein, Witting, Ihr Gebächtniß wird ewig mit mir sebn, und Ihr gutes Herz wird mich oft rühren. Ich möchte weinen, und mich grämen, daß nicht mehr alles ist wie sonst!

v. Witting (feufst). Daß nicht mehr alles ift wie fonft!

Fr. v. Valberg. Ich bin bem Filrsten sehr gut — aber er wird mir boch eher ans dem Gedächtniß kommen als Sie. (Innig.) Es ist so manches, was mich an Sie erinnert. Kein Spaziergang, wo ich nicht der seligen Zeit benken werde, wie Sie mich Wald und Feld, und Banm und Blume —

v. Witting. Warum fehrte ich Gie nicht ben Den ich en tennen!

fr. v. Valberg. Kannte ich nicht Sie?



v. Witting (rasch). Was fühlen Sie — was geht in Ihnen vor, wenn ich frage: Können Sir mir Ihre Hand geben?

Fr. v. Valberg. Ich bente, daß ich Ihnen recht viel Dantbarkeit schuldig bin — und, wenn Sie es wünschen — baß ich gut handle, wenn ich es thue.

v. Witting. Werben Gie an ben Filrften benten ?

Fr. v. Valberg. D ja! wie an einen ichonen tobten Bilingling.

v. Witting. Dann murbe 3hr Berg bei bem Tobten fenn - und ich - tobt an Ihrer Seite.

fr. v. Valberg. Gewiß, gewiß nicht! -

v. Witting. Und fiele Ihnen endlich bei, daß es nicht mehr ware wie sonft —

Fr. v. Valberg. So wilrbe ich ilber mich weinen — Ihnen recht gut seyn — und, ber mir bieß Herz, und biesem Herzen Berlangen gab — wilrbe und beiben helsen.

v. Witting. Leben Gie mobl, Glife!

fr. v. Valberg. Witting!

v. Witting. Wir muffen une trennen!

fr. v. Valberg (erichroden). Trennen?

v. Wifting. Es muß nun jedes feinen Weg allein burchs

Fr. v. Valberg (weint). Ach Witting! Ich habe alles gesagt, was in mir vorgeht; nun ftrafen Gie mich bafür! Sollte ich benn Unwahrheit reben?

v Wiffing. Rein, thenre Seele! Senn Sie mahr - mas ich auch befihalb leiben mag.

Fr. v. Valberg. Laffen Gie uns gufammen leben - Mein Berg wirb fich wieber gurecht finben, nach und nach -

v. Witting. Rein! bas ift nicht mehr möglich! 3ch



wilrbe Ihnen gefallen wollen — ich wilrbe nicht mehr wahr bleiben. Ich wilrbe Mistrauen haben. — Nein, tein Traum mehr! Hatten Sie die Jahre übersehen, die vorliber waren, so wilrben Sie die bemerken, die nun kommen. — Es ist nicht mehr möglich!

Fr. v. Valberg. Was soll ich mit Ihrem Gebächtniß anfangen? — Lieber Witting! — Ich habe noch niemals an unsre Trennung gedacht. Es übersällt mich, baß ich sant weinen und meinen Bruder zu Hilse rufen möchte.

v. Witting. Nein, — Sie find wahr — und Sie genießen ben Lohn bafür, Sie werben nicht geopfert! Denken Sie an mich. Diese Thränen werben ein anderes Andenken vertilgen. Schön und herrlich werben Sie nach biesem Sturme Ihr Haupt erheben. Die kleinen Leibenschaften sind dann vorüber. — Fühlen Sie dann für einen redlichen Gatten, und endigen als eine gute, thätige, sanste Familienmutter!

Fr. v. Valberg (fosiuchzt). Ich tann nicht — ich — Witting — verlaffen Sie mich nicht!

v. Witting. Bleiben Sie immer wahr! So verlaffe ich Sie jetzt, an einem brausenben, prächtigen Hofe — wahr! Wo so manche sallen wilrbe, sleben Sie hoch! Manches bavon ist mein Wert — bas vergessen Sie doch nicht?

fr. v. Valberg. Und Ihnen muß es bleiben — Ihnen ober teinem! Go mahr —

v. Witting. Kein Schwur! — Er lebe, ber Ihr Herz beglilden soll! Und wo er wandle — Deinen Segen über ihn! — Höre ich, daß Sie wahr bleiben — so sehen wir uns wieder; sonst nicht!

fr. v. Valberg. 3ft bas gewiß?

v. Witting (mit Thranen). Gewiß!



fr. v. Valberg. Ihre Sanb barauf -

p. Witting (gibt fie).

fr. p. balbera. Wenn Gie mich nicht wieber feben wollen, fo tonnen Gie nicht rubig leben. Rein Schatten, fein Thau, fein Conneuftrabl wird Gie erquiden. Gie werben bergeben in Rene und Rummer - fo wie mir feine gute Stunbe mehr merben foll, wenn ich biefe Sanb -

v. Witting (macht fich los). Leb wohl! (Die Sanbe gefaltet.) Bleib mahr! — Bergiß! (Er geht ab.)

and influentle two Other Conformation of the property defined area over

### Dierter Auftritt. ammig 4ffe bol nocht

Fraulein v. Balberg allein.

- Einem anbern geben ale bir! bir, bem ich alles bante, burch ben ich alles bin, bem ich leben und flerben will! (Gie hat ibm nachgesprochen, gefeben. - Da er ihr aus bem Befichte ift, wenbet fie fich in ftummem Schmerz gurud, und geht vor.) D es ift bas erftemal, jest - bag ich mich in beinen fühlen Schoof binab wiinsche! -Du bift mir nicht foredlich! Und foll ich bich nicht gliidlich machen fonnen, lieber Witting - fo verfage ben Troft mir nicht, guter Gott, an meiner Rutter Seite balb vergeffen bingufdlummern. (Gie gebt ab.)

n Chier, Collisfina, minicialises, et felt bis Ogr ote in the annie in R to Inidone When the Chim . b. Edfen (ruit beraus). Riemanb ba? (Ce toment),



### Fünfter Anftritt.

3m Chlog. Borgimmer bes gurffen.

Gin Beibuct fiedt vie Lichter auf Mant. und Kronleuchter an, Gin Laufer ift auch ba. b. Rulen öffnet bie Thur und winft bem heibuden.

v. Aulen. Der Berr Prafibent foll gleich jum Filrften tommen - gleich!

feiduck (gebt ab).

v. Aulen. Laufer!

Laufer. 3hr Gnaben -

v. Killen. Frage Er nach, ob ber Kurier nach Sophienthal icon fort ift! Burtig! (Er geht mieber binein.)

## Sechster Auftritt.

Laufer begegnet ter Gerabini in ber Thur. In de ind

Beradini. Gin Wort - de mad - andere anderengenan

Laufer. Rann nicht - de and berte gramps bemind al

Beradini. Rufe Er Berrn Schmibt herans -

Laufer. Geht nicht. (Er geht ab.)

Seradini (unentichloffen bin und bergebend): Hilft nichts — ich muß auf ihn warten, was ich auch ristire.

### Siebenter Auftritt.

Gerabini. v. Rilen.

v. Killen (ruft heraus). Niemanb ba? (Er fommt) Was wollen Sie, Serabini?



Beradini. Mur ein Wort -

p. Rülen. Wir reifen -

Seradini. Die Filrfin weiß es — und scheint nicht sehr alterirt —

p. Bilen (erftaunt). Dicht?

Beradini. Das frappirt mich.

p. Külen. Gie mirb Gott banten, baß fie une los wirb.

Seradini. Sie spricht nichts — außer mit ben Balbergs. Sie sollten schon mundtobt sehn, hätte ich nicht die wichtigere Sorge: — Wie viel, wenn der Filrst sich von uns trennt, wird uns dann jährlich ausgesetzt? Und wenn er geht, wer bekommt die Regierung?

v. Külen. Der Prafibent ift beghalb gerufen -

Seradini. Wo werben wir wohnen — welchen Sofflaat —
(Der fürft flingelt breimal im Kabinet.)

v. Rülen (geht binein).

Laufer (fommt gurud).

v. Ailen (fommt wieber).

Laufer. Der Rurier ift icon fort, 3hr Gnaben -

v. Killen. Go foll gleich ein anberer nachgeschickt werben; ber Bilrft will hent noch fort.

Laufer (geht).

v. Killen. Bort — im Stalle befiellt brei Chaisen. — Der große Reisemagen foll leer nachgeführt werben — Drei Chaisen. — Laufer (geht ab).

feidud. Der Berr Brafibent will gleich bier febn -

v. Killen. Gehe Er zum Kammerbiener; er soll bie Garberobe in die Koffer werfen, nicht paden. — Allons! — (36m nach.) In einer halben Stunde will ber Fürst fort

geidnick (geht ab).



### Achter Auftritt.

Borige. Schmibt. Bernach ber Fürft. Dann ber Seibud.

Ach midt (aus bem Kabinet). Weg — ber Fürst fommt — Seradini (zu von Kulen). Bergessen Sie uns nicht. — Rur eine ftarke Apanage — (Zu Schmidt.) Ich habe schon ausgemacht, wie wir korrespondiren. — Abien!

(Gie geht ab.)

(80 1916) BESTE

D. Ailen (geht bem Fürften entgegen).

Für fl. Mit alle bem bin ich besorgt um bie Oberhofmeisterin, wenn sie mich noch suchen sollte. Es wird Nacht — und wenn ihr etwas Unangenehmes wiberfahren sollte —

Schmidt. Sie ift auf ihrem Zimmer; aber fie muß ilber Stock und Stein gerannt fepn — benn fie war außer Athem, und flütte fich auf ihre Kammerjungfer, wie fie liber die Gallerie ging.

Für fl. Gehen Sie zu ihr, Herr von Killen: Ich bebauerte, baß wir uns versehlt hatten — fie möchte Ihnen bas Mémoire übergeben, ich wollte ihr Genugthung verschaffen — ich ware besforgt, und — wie sie sich befande. Gehn Sie —

v. Külen (geht ab).

heidndt (gu Schmibt). Berr bon Balberg.

Schmidt (gum Fürften). Amtehanptmann von -

fürst. Ja boch — ja boch — (da 1618) 1271112

Sch midt (winkt bem Scibuden bejabenb).

geiduck (geht).

Schmidt (öffnet bie Thure). Die ander ander ander de dered



Gie und nicht to ideibent, Illenen Gie wenn

# Neunter Auftritt.

Umtehauptmann. Der Fürft. In ber Folge Schmibt unb negofine obn red fin rim ni Seidudt. ang nurd finen eindome

Amtshauptmann (tritt ein). Schmidt (entfernt fich).

(Paufe.) \_\_\_\_\_ishest Hellereffel init?

fürft. Mein Berr bon Balberg, Gie werben nun febr gu-Amtshauptmann. Ach! frieben mit mir werben.

Burft. Ober find Gie burchans nicht zu befriedigen?

Amtshauptmann. Rebmen Gie meine Berabheit jett fo gut auf wie ebebem, bann -

für A. Gerabheit? (Dach einer Baufe.) Gie tommen bon 

Fürft. Die Ihrem Genugthungebegebren guborgetommen ift. Amtshauptmann. Gie mar gerecht.

Fürft. Jett fann man nur burd ben Ramen Balberg bei ihr gelten. Geltfam - wie bie Begebenheiten mechfeln! -Rommen Sie mit ben Aufträgen ber Fürftin an mich?

Amtshauptmann. Rein.

Fürft. Go batten wir also nur noch Abschieb zu nehmen? (Rurge Berbeugung.) Berr bon Balberg -

Amtshanpt mann. Dein theurer Girft!

Für fl. Aba - 3bre Gefanbtichafts-Inftruttion? Der Braft. bent wird Gie -

Amtshauptmann. Mein Firft - wir feben nun beibe falter - ich bin gewiß, Gie möchten mir nicht web thun. Laffen



Sie uns nicht fo icheiben! Birnen Sie, wenn Sie ungufrieben find - aber icheiben Sie nicht gleichgilitig von mir!

Fürst. Nun benn, Herr von Balberg — ernst — und so gerade gesprochen — als hätte ich in Ihren Wälbern neben Ihnen gewohnt: wenn benn eine Leibenschaft in mir ist, ber ich entsagen soll, weil hergebrachte Form ihr widerspricht —

Amishaupimaun. "Hergebrachte Form!" Webe bem, ber Ihnen bas Wort lächerlich gemacht hat! Es enthält viele Ihrer toftbarften Rechte —

Fürst. Nun — wenn benn alle und alles meinen Leibenschaften widerspricht — was kann ich barilber von Ihnen noch hören und erwarten?

Amtshanptmann. — Troft.

Fürst (geht fröhlich auf ihn zu). Ha Bal — — (Er tehrt langsam zurück.) Ach! — Tranm —

Amtshanptmann. Kein Trum! Der Bruber hat geslitten in mir — mein Schmerz war so nen — nun ist mein Blut ruhiger — und ich finde, daß der Zusall schlimmer mit uns gesspielt hat, als Sie es gewollt haben.

Fürft. 3ch habe nichts Schlimmes gewollt.

Amtshauptmann. Sie haben ben Anf bes Mäbchens, bas Sie lieben, schonen wollen. Sie haben bas gewollt, und was Sie mich haben leiben lassen, so erkenne ich boch bas recht willig. Aber — wie hetllos sind bie übrigen, bie weber Sie lieben, noch Ihre Leibenschaft — bie nur die Verwirrung berntzen — wie sind biese mit dem ehrlichen Namen meiner Schwester umgegangen!

Fürst (verlegen). Ach! (Er bebedt bas Gesicht und fagt sehr herzlich:) Balberg!

Amtshanpimann. Der Ton ruft Jahre guriid.



fürft. Er ruft fie gurild.

Amishauptmann. So forbert er auch bas Bertranen jener Jahre. — Heren Sie benn von mir — Sie find gesiebt! Fürst. Großer Gott!

Amtshauptmann. Das arme Mabchen erfchraf iber fich felbft, und bat ben Muth, felbft auf Entfernung gu bringen. — Fürft (außer fich). Geliebt!

Amtshauptmann. Witting entsagt — er will ihrem Herzen keine Gewalt anthun. Konnte Er bas — konute bas Mäbchen bas — ber Mann ist stärker als bas Weib, so erwarte ich —

Fürst. Geliebt! Hier nur geliebt — hier bas erstemal — hier, wo ich so unaussprechtick liebe, — wieber geliebt! — Und trennen — entsagen — mein Berberben selbst wollen — selbst von allem Erbenglika mich scheiben? Balberg, forbern Sie bas? —

Amtshauptmann. Ja, mein Flirft! Bon Ihnen tann man viel forbern. — Meine Schwefter ift inbem von bier fort.

Fürft (ftare). Fort? - -

Amishanpimann. Auf ihr eigenes Berlangen.

Fürst. Fort — fort? Nun so sey Glid und Freude von mir verbannt! So —

Amtshanpfmann. Sabe ich Ihr Bertrauen noch - fa weinen Sie an meinem Bufen.

Fürst. Ja, ba flossen auch ihre Abschiedsthränen — (er umarmt ihn) hier lag ihr Auge — ihr Mund — hier nannte ste meinen Namen, und mußte scheiben! — Grausamer, Sie haben es ihr besohlen, Sie haben —

Amtshauptmann. Bei Gott und Ehre nicht!

Fürft. Go murbe fie überrebet -

Amtshauptmann. 3ch beiheure, nein.

Iffland theatral. Berte. X.



Fürst. Balberg — ich bin ein armer Mann — ein recht armer Mann! — Run fort, fort! He Wer ift ba?

Schmidt. Durchlaucht -

Fürst. Anspannen — gleich — fort! Gepackt ober nicht — Borgefahren!

Schmidt (geht ab).

Amtshauptmann. Wohin? -

Fürst. In — Nacht — Walb — Sturm — in ben Tob! Nur fort, wo sie nicht mehr ist, wo ihr Athem nicht mehr, in keinem Listichen um mich schwebt — von hier weg, wo nichts mir klinstig theuer ist!

Amtshauptmann. Dichts?

Fürft (falt). Dichte!

Amtshauptmann. Das Wort ift gräßlich.

Fürft. Paläfte und Golb will ich bem Herzen zurlicklaffen, bas mehr nicht will als Golb und Paläfte — ans einer Hitte für bie Menschen sorgen, und Gott bitten, daß ber nächste Erbe bieses Landes sie liebe wie ich, und glücklicher sen als ich.

Amtshanptmann. Sie vergeffen ber Rechte, welche bas Baterland auf Sie hat.

Fürst. Mein Baterland hat Rechte auf mich — fie sollen mir heilig — mein Trost sollen sie sebn. Aber meine hanslichen Berhältnisse geben mein Bolt nichts an.

Amtshauptmann. Wie?

Fürst. Als ich die Hand meiner Gemahlin empfing, wurde bas Loos geworfen — dieser Mensch soll barben an Glückseligkeit. — Standhaft habe ich ertragen — was ich vielleicht um der Sünde meiner Ahnherrn willen — tragen muß. — Länger nicht mehr; das Herz meiner Gemahlin ist nicht gut.



Amtshauptmann (beftig). Soren Gie mich. Fürft. Es ift nicht gut. Gie bohnt mich. Amtshauptmann. Wenn ich Ihnen je theuer mar -Fürft. 3d habe mein Fürftenwort gegeben, fie gu meiben. Amtshanptmann. Wem gaben Gie es?

Fürft. 3ch gab es. - Gie ift ber Liebe nufabig. - Bir find geschieben.

Amtshanptmann. Großer Gott! -Fürft. Gie gaben mir Feftigfeit -Amtshaupimaun. Für bas Bute.

Fürft. Gie lehrten mich - Beharrlichfeit fen beffer, als -Amtshauptmann. Dein Rürft! bie Gleichgültigfeit ber

Großen gegen ibre bauslichen Bflichten bat Sittenlofigfeit verbreitet und Ralifinn gegen bie Regenten.

Fürft. Es tann fenn. 3a - es ift. Aber ich gebore nicht au benen -

Amtshanptmann. Roch nicht gang und gar; boch jett, in biefem Augenblide, fieben Gie im Begriffe, ben Rinch ber Glinftlingeregierung über 3hr Lanb, bie Berachtung ber nachwelt auf Ihren Ramen gu bringen. Fürft. Gie finb hart.

Amtshauptmann. 36 bin mabr. Best, in biefem entideibenben Augenblide, berufe ich mich auf bie Beiten, mo Gie mir um ben Sale fielen und fprachen: - "Balberg! Gie bitten nie. - Benn ich Berr bin, werbe ich zeigen, bag Gie mich lieben, baß ich es fühle. Bas Gie forbern, fen Ihnen gemahrt!" Wenn ich bas nicht boren wollte, und Gie mit beißen Thranen an meinem Bufen fdwuren: - "Bas Gie forbern, fen gewährt!" - Fürft - auch jenes Wort war ein Fürstenwort -



fürft. Forbern Gie für Gich -

Amtshauptmann. Ich habe nie für mich — ber Bruber hat nicht für seine Schwester geforbert — auch heute nicht. Ich bin gemishandelt worden von Ihnen, und ich habe nicht der Zeiten gebacht, wo ich mein Leben wagte, weil ich von Ihrem Bette nicht wich, und bei jedem Husten — ben Tod auf Ihren Lippen sah, Fürst — bamals lag bas Land vor Gottes Altüren, und siehte um Ihr Leben — meine trüben Augen hatten teine Thränen mehr — und ich zählte Ihre Pulsschläge. O besohnen Sie uns besser sitt biese Angst!

Fürst. Das ift wahr — es ist schön — es rührt mich; es ruft mich ins Leben für die, die um mich weinten; denen gehört dieß Leben. Ihnen sen alle meine Thatkraft geweiht — alle meine Liebe. — Ich lebe nicht bloß für das Gedächtniß eines Mädchens — ich lebe silr mein Bolt. Muß ich aber sensen, ich Armer — so seh es einsamt — Glick wurde nun einmal mir nicht beschieden, so laßt mich weinen!

Somidt. Es ift vorgefahren -

geiduck. Der Berr Brafibent -

Fürft (gu ben beiben). 3ch tomme hinans. (Beibe geben.) Abien, Balberg!

Amtshauptmann. Gie reifen?

Fürft. Sagen Sie bem Prafibenten, baß er mit meiner Gemahlin bas Nöthige abrebe — Man foll nicht geizen.

Amtshauptmann. Der Schritt läßt sich nicht mehr zurückt thun —

Fürft. Weiter nicht, Balberg — ich gehe. Leben Sie wohl! Wenn Sie mich wieder sehen, werben Sie mich ohne Leibenschaft sinden — ohne Freude — ohne Leid — und so wird es ganz still zu Ende gehen.



Amtshanptmann. Darf ich Ihre Durchlaucht begleiten? Fürst. Nein, Basberg! Ich mag nicht mehr von der Sache hören. Wollen Sie mich nach Jahr und Tag besuchen — das würde mir lieb seyn.

Amtshauptmann. Ich barf also für mich etwas bitten? Fürft. Was Sie forbern — für Sich forbern tonnen — fet gemabrt.

Amtshauptmann. Wenn Sie burchaus reifen wollen — so habe biese That auch bas Gepräge eines Entschlusses, nicht ber Auswallung eines jungen Mannes. Bon bem Mann, von bem Fürsten forbere ich bas Wort — reisen Sie morgen.

fürft. Balberg!

Amtshauptmann. Wenn Sie meiner Sorgfalt — meiner Liebe für Sie einen Lohn gewähren wollen — barin besteht er.

Fürft. Gine andere Forderung, lieber Balberg — eine andere!

Amtshanptmann. Diefe - feine anbere.

fürft. Es fen!

Amtshauptmann. 3ch habe 3hr Bort?

fürft. Dein Wort.

Amtshauptmann (verbengt fich). Ich iberlaffe Sie bem nachbenten und — Ihrem Bergen. (Er gest ab.)

#### Behnter Anftritt.

There is in the contract of the state of the

Der Fürft. v. Rülen.

v. Kitlen (tritt ein; verlegen). Das Mémoire ber Frau Oberh —



fürft. Geben Gie -

v. Killen. Sie will vor Milbigkeit —

Fürft. Gang wohl.

v. Aillen. Da mußte ich eine Ewigfeit auf bie Bostets ichimpfen boren, eine Menge Dinge gegen bie englischen Garten -

Fürft (ohne es zu beachten). Go?

v. Külen. In ben Irrgärten fänbe man niemand, und am Enbe sev es boch, als ob man auf bem Dorse wäre. Da lobe sie sich bie schönen breiten Alleen ber holländischen Gärten, wo am Enbe bie Statilen

Für fl. Ich bante Ihnen, bag Gie mich aufheitern wollen ; aber - es geht nicht.

#### Eilfter Auftritt.

Borige. Schmidt. Dann bie Fürftin.

Schmidt (einen halben Schritt ins 3immer). Ihre Durchlaucht bie Fürstin — (Er geht ab.)

Fürft. Was? The condend and mignadalma

v. Külen. 3ch will - mend monde - den prinstende

Fürstin (öffnet felbft bie Mügel). Sie reifen, lieber Gemahl — und ich tomme gu fragen, ob ich Sie begleiten — ober morgen Ibnen folgen foll?

Burft (unterbrudi). Dabam -

v. Kilen. Ich bin erflaunt, baß niemand im Borzimmer gewesen sehn sollte, Ihro Durchlaucht vorzutreten. Wer er auch fet, ber biese Schulbigfeit versäumt hat —

Für flin. Ich verzeihe ihm. — (Sanft.) Ob mein Gemahl ihm verzeihen wirb —

Fürft (falt). Ich geftebe, bag ich Eure Liebben nicht vermuthete.

Fürftin (bittenb). Da ich aber nun hier bin — Fürft (fest und laut). Was verlangen Sie, Mabam?

Fürstin (fieht ihn — Herrn von Kulen — und wieder ihn an; bann nach einer kleinen Bause). Es ist so lange her, seit ich Sie nicht mehr allein gesprochen habe — baß ich auch jetzt gesaßt bin, vor Zeugen zu reben — sollte ich auch vor biesem Zeugen mich erklären milsen.

#### p. Bilen (will geben.)

Fürft (zu v. Kulen). Bleiben Sie. (Zur Kurftin.) Ich spreche Sie in vorans frei, von allem. (Höflich.) Uebergeben wir bas! Befehlen Sie, was ich vor meiner Abreise thun soll —

Fürstin. Ja, bleiben Sie, Herr von Killen; benn baß auch Ihre Gegenwart mich nicht zurückhält — ift ein Beweis, baß bie Empfindung meines Herzens überströmend ist —

Fürft. Bergeffen Gie indeß nicht, daß es spät wird, und baß -

Fürftin. Bu fpat nicht, wenn Gott will — Erlauben Sie mir, mein Gemahl — ben Namen Balberg zu nennen —

Bürft (wenbet fich gur Geite).

Fürstin. Was Sie babei in meiner Gegenwart empfinden, Herr von Killen — verlange ich nicht zu sehen. Was Sie babei empfinden, lieber Filrst — ist mein Borwurf. Ihre Leibenschaft ist mein Unvecht. So sehr Sie auch leiben, so muß ich boch für bieß ehrliche Geständniß Ihr großmilthiges Mitgefilht haben. (Sie geht einen Schritt zurück.) Mehr verlange ich nicht.

Fürft (entschloffen). Ihr Geftänbniß bewirkt bas nicht. — Fürftin (wehmuthig). Nicht ?



Fürft. Denn es ift eine Wirfung Ihres Berftanbes, nicht 3bres Bergens.

Fürftin. Das war hart! (Sie gittert.)

Fürft. Wahr!

Für fin (Ehranen und Schwäche mit Mube verbergenb). Darauf war ich wohl nicht gefaßt!

Fürst (unwillfarsich). Sie gittern — Sie entfärben Sich — Herr von Killen —

v. Ailen (bringt einen Seffel).

Fürstin (weiset ibn zuruch). Ich bin schwach — aber Gott wird mich ja vor einer Ohnmacht bewahren. — Sie wilrben mich verlassen, und ich wäre verloren. — Es war eine Zeit, wo Sie mich — wenn ich sitt — an Ihrem Busen ruben ließen.

fürft (fcweigt).

Fürst (weinenb). Soll fie mir niemals wiederkehren ? Fürst (winkt Külen, fich zu entfernen).

v. Külen (geht ab).

Fürft. Ihre Herablaffung thut mir weh — aber — Fürstin. Run — mein Berg bauft Ihnen bafür —

Fürft. Sie baben mich auf ein Aenferstes getrieben - babon ich nie wieber gurudtehren tann.

Fürfiin. Dabei werben Sie nicht leiben - nur ich. Um besmillen benn laffen Sie mich Ihre Bergeihung haben.

Fürft. Sie lieben nicht. Berhängniß! bafür können wir wohl beibe nicht. Aber bie Henchelei einer guten Ghe kann ich nicht länger fortspielen.

Fürftin. Namentlich, verzeihen Sie mir meine heftigkeit gegen Franlein Balberg. Mein Stol3 -

Fürft (ausbrechenb). Der mein Saus - freubenteer läßt -

Für fin (im bochften Schmerzensausbrud). Und mich fo elenb

Fürft. Fühlen Sie bas?

Fürstin. Sier hat er mich verlassen. Die Balberg ist ein liebenswilrdiges Wesen. — An ihr hab' ich gesehen, was ich nicht bin! Sie hat sich meiner bemächtigt. — Sie hat mich gelehrt, daß ich Sie liebe — Sie hat mir den Muth gegeben, es zu bekennen. Sie hat mich die Pflicht gesehrt, Sie um Berzeihung zu bitten — ans offenem, gutem Herzen um Berzeihung zu bitten sit das Hansgliick, was mein Stolz und meine Lannen Ihnen gerandt haben.

fürft (ernft). Salten Gie ein, Mabam!

Fürstin. Sie hat mir Hoffnungen gegeben von tünstigem Gilic an Ihrer Seite —

Fürft (wirft fich in ein Copha).

Fürftin. Die Aussicht bagu liegt in Ihren Tugenben, mein Gemahl — in Ihrer Herzensgüte — in Ihrer Gerechtigkeit; — bie Bürgschaft Ihrer bessern, glücklichern Tage in meinem Herzen, bas Sie nie verkannt haben können.

Fürft (fieht auf). Rein! Aber -

Fürstin. Habe ich gefehlt — o so sind Angenblicke ber Genugihnung für Sie da gewesen — einer Genugihnung — die Sie so hart nie von mir begehrt haben würden. Oft, wenn eine arme Taglöhnersfran unter meinen Fenstern ihrem Manne die sowere Last abnehmen durste — und er dassür den matten Blick mit Gutmilthigkeit nach ihr richtete — hätte ich gern alle Pracht und Herrlichkeit ihr zugeworsen, hätte sie ihre Herrlichkeit mir geben, nur einen Blick von Ihnen mir zanbern können — wie sie von ihrem Manne ihn empfing! Dann warf ich vor Gott mich nieder, und rang meine Hände, und bat um diese Frenden. Aber sie zu gewinnen, verstand ich nicht. Ach — man lehrt uns



Stten kennen — und Biicher! — Lehrte man und Bergen tennen — wir waren gliidlicher, und machten gliidlicher.

Fürft. 3ch febe, bag Gie bas fühlen — unb — es rührt mich. Fürft in. Gott fev Dant!

Fürft (wehmuthig). Schöne Tage find uns verschwunden — Fürstin (bittenb). Unwiederbringlich?

fürft (feufzt). Tage bes Jugenblebens -

fürfin (gartlich). Unwiederbringlich?

Bürft. Das Jugenbleben guter Menschen ift bie bochfte Seligkeit auf Erben.

Fürftin. War ich Ihnen je ber Leitung werth? Haben Sie je mein Berg gepruft?

fürft. Dein - bas war mein Unrecht.

fürftin. Da ich nun fo reblich gut machen will -

fürft. (Paufe.) 3ch — (fest) vergeffe bas Bergangene.

Für fitn. Nun, nun halte ich meinen Sinzug in bieses Land — benn ich bin in biesem Herzen! Lassen Sie mich das glauben, nehmen Sie es nicht zurück — nicht mit einer Miene — mit einem Lant! Sie hätten mich sonst schrecklich versloßen! Lassen Sie meine Gesibbe Sich gefallen! (In Begeisterung.) Bergessen! Lassen Sie wemahlin, die Sie unter dem Donner der Kanonen — im Glanz des Hofes empfingen — sie ist weg — sie ist todt! — Nehmen Sie die Haussfrau an, die hier Ihnen gegenilder steht! Thränen sind unse Zengen — Da — o — da sließt auch von Ihr er Wange eine Thräne — Sie vergibt, sie beiligt unfre She! D nicht wahr — sie vergibt?

Fürst (ernft). Hören Sie mich. (Pause.) Liebe ist nicht bas Wert eines Augenblicks, ich empfinde sie noch nicht. Aber — Sie haben mich erschüttert. Sie geben mir Erkenntlichkeit und wenn Sie Wort halten — (gerührt) wenn mein zerrissus Herz Ihnen werth ist — so — (Er sährt zusammen.) Ach — mein Wort! — Was mache ich!



Fürstin. Ich habe von bem schrecklichen Worte gehört, bas Sie ausgesprochen haben —

Fürft. Jebermann weiß -

Fürstin. Daß Ihr Bolf und ich ein früheres, heiligeres Wort von Ihnen haben. Ein augenblicklicher Unmuth kaun nicht das Wort bes treuen Gatten ausheben. Einem so guten Mann kann es wenig kosten, zu sagen: "Ich habe im Zorne gesprochen, und mein Herz nimunt das Wort bes Zornes zurück." — Ich wollte ansangs der Familie Balberg das Gut abkanfen, ich wollte den Namen zu meinem Titel sehen aber — so gut gemeint das ist, so wäre es doch ein Spielwert, das den Werth Ihres Charatters zweiselhaft scheinen lassen koniken. Nein, ich will mein Glück Ihrer freien Entschließung verdanken.

Fürft. Ich bin überwunden. — Bleibe, wie Du jett bift, und ich werbe Dich herzlich lieben. (Er umarmt fie.) Schmidt!

Schmidt. Durchlaucht -

Fürft. Gilt — lauft — Herr von Balberg foll tommen — Fort! (Schmibt geht ab.)

Burfin. Und niemand beburfen wir fünftig, als une felbft! Burft (mit aufgehobenem ginger). Reine Gerabini?

Burftin (fanft). Reinen -

Fürft. Diemand - niemand! Wir find uns genng.

Burftin. Ich forge für Wittings leibendes Berg. Die Balberg muß ben Namen führen, fonft habe ich nur halb gut gemacht.

Fürst (sie betrachtend). Kann man so warm, so gut sehn — und es verbergen?

Fürftin. Gtifette -

Fürft. Morbet fo viel Gliid.



## Bwölfter Auftritt.

Borige. v. Rilen. Dann Amtshauptmann.

v. Külen. Der Amtshauptmann — Fürst (übersaut). Herein, Balberg! Amtshauptmann (tritt ein).

Für fl. Balberg — Sie haben viel an mir gethan — Ihre Sowester zum Engel gebilbet, ber ilberall Segen verbreitet. — Ich kann Sie bafür belohnen. (Er umarmt die Kürstin.) An meinem Herzen ruht ein gutes Weib — (Er reicht ihm ben rechten Arm.) an meiner Rechten — ein treuer Frennd. — Nun habe ich, was ich nie hatte. — Ihr Werk ift es!

(Der Berhang fällt.)

Fit eft (mit aufgegebenten Kingel) Dente Serneinist

